



Cordless Grass Trimmer PRTA 20-Li C3

(GB) (IE) (NI)

Cordless Grass Trimmer

Translation of the original instructions

(FR) (BE)

Coupe-bordures sans fil

Traduction des instructions d'origine

(DE) (AT) (CH)

Akku-Rasentrimmer

Originalbetriebsanleitung

(DK)

Batteridreven græstrimmer

Oversættelse af den originale driftsvejledning

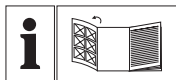
(NL) (BE)

Grastrimmer met accu

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

IAN 465841_2404

(GB) (IE) (NI)
(DK) (BE) (NL)



(GB) (IE) (NI)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(FR) (BE)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Translation of the original instructions	Page	4
DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	25
FR/BE	Traduction des instructions d'origine	Page	45
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	67
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	88

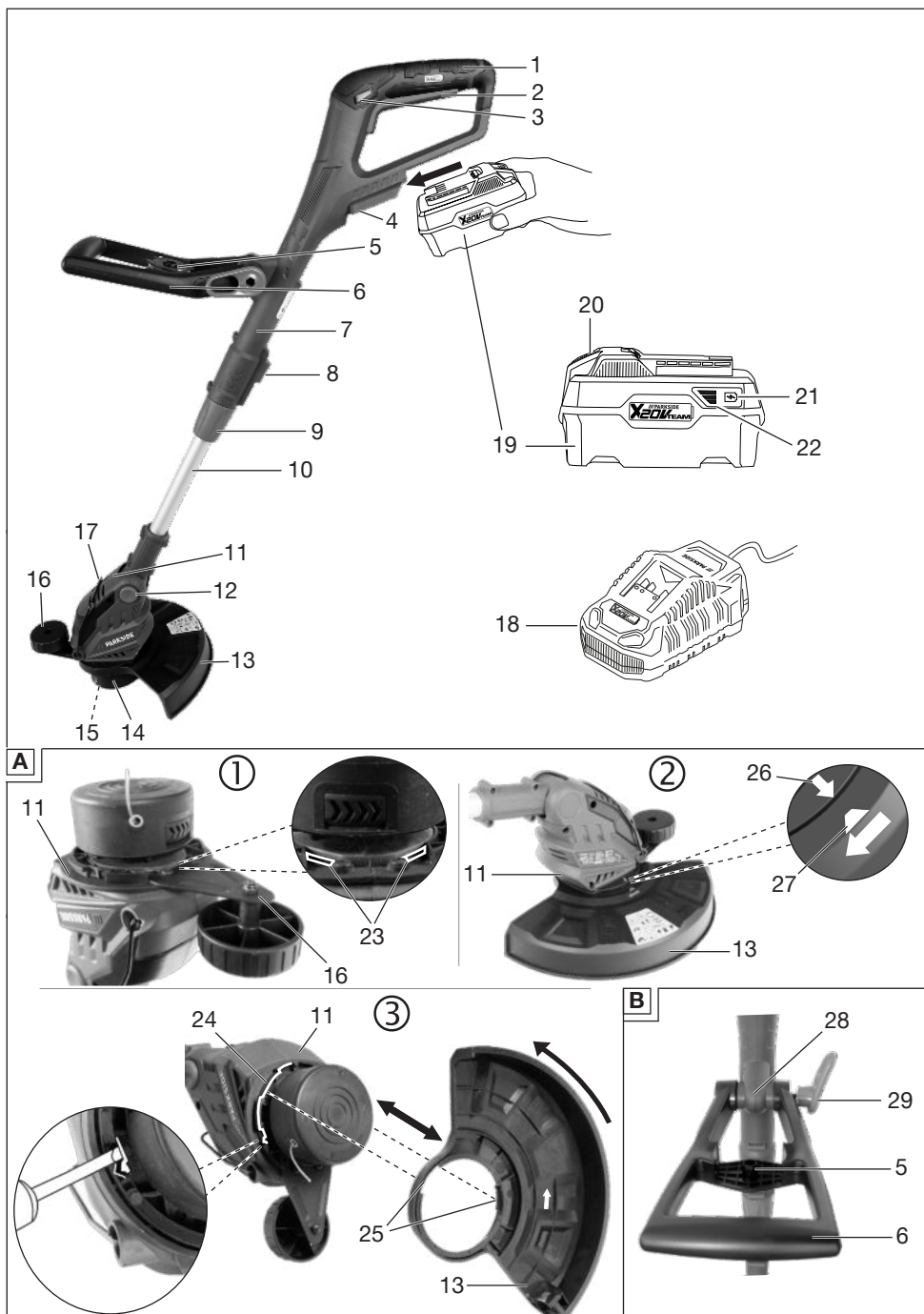


Table of Contents

Introduction.....	4
Proper use.....	4
Scope of delivery/accessories.....	5
Overview.....	5
Description of functions.....	6
Technical data.....	6
Safety information.....	7
Meaning of the safety information.....	8
Pictograms and symbols.....	8
Safe operation of lawn trimmers.....	9
Residual risks.....	12
Preparation.....	12
Control elements.....	13
Assembly.....	13
Inserting and removing the distance rollers.....	13
Device settings.....	14
Checking the battery charge level.....	15
Charging the battery.....	15
Operation.....	15
Working with the device.....	15
Cutting grass.....	16
Lawn edge trimming.....	16
Inserting and removing the battery.....	16
Switching on and off.....	16
Transport.....	17
Cleaning, maintenance and storage.....	17
Cleaning.....	17
Maintenance.....	17
Storage.....	18
Disposal/environmental protection.....	18
Disposal instructions for rechargeable batteries.....	19
Troubleshooting.....	19

Service.....	20
Guarantee.....	20
Repair service.....	22
Service Centre.....	22
Importer.....	22
Spare parts and accessories.....	22
Declaration Of Conformity.....	23
Translation of the original EU declaration of conformity.....	24
Exploded view.....	111

Introduction

Congratulations on purchasing your new cordless lawn trimmer (hereafter referred to as device or power tool). You have chosen a high-quality device. This device was quality-tested and subjected to a final inspection during production, therefore ensuring proper functioning of your device.



The instruction manual forms part of this device. It contains important information on safety, use and disposal. Read the instruction manual carefully. Familiarise yourself with the controls and how to use the device correctly. Use the device only as described and for the stated fields of application. Store the instruction manual carefully and ensure that all documents are handed over in the event that the device is passed on to another user.

Proper use

This device is only intended for the following use:

- Cutting grass in gardens and along bed edges.

Do not use the device for cutting hedges or shrubs.

Use of the device in the rain or a damp environment is prohibited. The device is intended for use by adults. Children under the age of 16 may not use the device, except under supervision.

Any other use that is not expressly permitted in this instruction manual may pose a serious hazard to the user and result in damage to the device. The operator or user of the machine is responsible for any accidents or personal injury and/or material damage to third parties or their property. The machine is intended to be used by do-it-yourselfers. It was not designed for heavy commercial use. The warranty is void in the case of commercial use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.

The device is part of the **X 20 V TEAM** series and can be operated with batteries of the **X 20 V TEAM** series. Batteries of the **X 20 V TEAM** series may only be charged using chargers of the **X 20 V TEAM** series.

Scope of delivery/ accessories

Unpack the device and check that everything is present.

Dispose of the packaging material properly.

- Cordless Grass Trimmer
- Protective cover
- Distance roller
- Auxiliary handle
- 2x Spool (1x pre-assembled)
- Translation of the original instructions

The rechargeable battery and charger are not included in delivery.

Overview



The illustrations for the device can be found on the front and back fold-out page.

- 1 Handle
- 2 On/Off switch
- 3 Switch lock
- 4 Battery holder
- 5 Holder for spare spool
- 6 Auxiliary handle
- 7 Handle part
- 8 Locking mechanism (Motor head)
- 9 Screw sleeve
- 10 Telescopic tube
- 11 Motor head
- 12 Locking button (Angle of tilt)
- 13 Protective cover
- 14 Spool cap
- 15 Spool
- 16 Distance roller
- 17 Spacer (plant protection)
- 18 Charger
- 19 Battery
- 20 Battery release
- 21 Button (Charge level indicator)
- 22 Charge level indicator

Fig. A

- 23 Opening (Distance roller)
- 24 Recess (Motor head)
- 25 Lug (Protective cover)
- 26 Arrow mark (Motor head)
- 27 Mark (Protective cover)

Fig. B

- 28 Holder for auxiliary handle
- 29 Grip screw

Fig. D

- 30 Spool cover
- 31 Release (Spool cover)
- 32 Line outlet loop
- 33 Locking button (Spool cap)
- 34 Line cutter
- 35 Slot (Spool)
- 36 Opening (Spool)

Description of functions

The cordless lawn trimmer has a double-line system with fully automatic adjustment as cutting unit. The device is also equipped with:

- Adjustable aluminium telescopic tube
- Swivel/rotatable motor head
- Adjustable auxiliary handle
- Protective cover with line cutter
- Spacer (plant protection)
- Distance roller

Please refer to the descriptions below for information on how the operating elements work.

Technical data

Cordless Grass Trimmer

..... **PRTA 20-Li C3**

Rated voltage U

..... 20 V = (Direct voltage)

Weight with battery (20 V, 4,0 Ah)

..... ≈ 2.6 kg

No-load rotation speed n_0 8500 min⁻¹

Protection type IPX0

Cutting circle Ø 250 mm

Spool

– Line thickness Ø 1.4 mm

– Line length 2×5 m

Sound pressure level (L_{pA})

..... 75.7 dB; $K_{pA}=3$ dB

Sound power level (L_{WA})

– Measured 90.5 dB; $K_{WA}=1.91$ dB

– Guaranteed 92 dB

Vibration (a_h)

– Handle 1.34 m/s²; $K=1.5$ m/s²

– Auxiliary handle

..... 1.22 m/s²; $K=1.5$ m/s²

Battery Li-Ion

Temperature ≤ 50 °C

– Charging 4 – 40 °C

– Operation –20 – 50 °C

– Storage 0 – 45 °C

PARKSIDE Performance Smart

battery Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1

– frequency band .. 2400–2483.5 MHz

– transmitted power ≤ 20 dBm

Levels of noise and vibration were determined according to the standards and regulations in the declaration of conformity.

The specified total vibration value and the stated noise emission value have been measured according to a standardised test method and can be used to compare one power tool with another. The specified total vibration value and the stated specified noise emission value can also be used for a provisional assessment of the load.

⚠ WARNING! The vibration and noise emissions may deviate from the specified values during actual use of the power tool, depending on how the power tool is being used. Try to keep the exposure to vibrations as low as possible. An example of a measure to reduce vibration exposure is limiting the working hours. All parts of the operating cycle have to be considered while doing so (for example, times when the power tool is switched off and times when it is switched on but running without any load).

Charging time

The device is part of the **X 20 V TEAM** series and can be operated with batteries of the **X 20 V TEAM** series. Batteries of the **X 20 V TEAM** series may only be charged using chargers of the **X 20 V TEAM** series.

We recommend that you operate this appliance with the following batteries only: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

We recommend charging these batteries with the following chargers: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PDSLGL 20 A1, Smart PLGS 2012 A1 Rechargeable battery and charger technical data: See separate manual. The charging time is influenced by factors such as the temperature of the environment and the battery, as well as the mains voltage applied, and may therefore deviate from the specified values.

Charging time (min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGL 20 A1 PDSLGL 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Safety information



CAUTION! The following basic safety precautions must be observed while using electrical devices to protect against electric shock, injury and risk of fire.

▲ WARNING! Injury and property damage due to improper handling of battery. Observe the safety information and notes on charging and proper use as shown in the instruction manual for your battery and charger from the series **X 20 V TEAM**. A detailed description of the charging

process and further information can be found in these separate operating instructions.

Meaning of the safety information

▲ DANGER! If you do not observe this safety instruction, an accident will occur. The result of which is severe bodily injury or death.

▲ WARNING! If you do not observe this safety instruction, an accident may occur. The result of which is likely severe bodily injury or death.

▲ CAUTION! If you do not observe this safety instruction, an accident will occur. The result of which is likely minor or moderate bodily injury.

NOTICE! If you do not observe this safety instruction, an accident will occur. The result of which is possible damage to property.

Pictograms and symbols

Symbols on the device



The device is part of the **X 20 V TEAM** series and can be operated with batteries of the **X 20 V TEAM** series. Batteries of the **X 20 V TEAM** series may only be charged using chargers of the **X 20 V TEAM** series.



Attention!



Read the instruction manual



Waste electrical and electronic equipment (WEE) must not be disposed of with domestic waste.



Cutting circle



Keep other people away. You could be injured by ejected foreign bodies.



The cutting unit will keep rotating for a few seconds after the device has been switched off. Keep hands and feet at a safe distance.



Use hearing protection/Use eye protection



Use of the device in the rain or a damp environment is prohibited.



Remove the battery before maintenance work.



Guaranteed sound power level L_{WA} in dB.



Keep persons in the vicinity away from the device



Risk of injury due to ejected parts!



When adjusting the working positions, make sure that the protective cover protects you from the cutter.



Manufacturer



The UKCA marking indicates conformity with the applicable requirements for products sold within Great Britain.

Symbols used in the instruction manual



Attention!

Safe operation of lawn trimmers

General Information

- Read the instruction manual carefully. Familiarise yourself with the controls and how to use the device correctly.
- This device is not intended for use by children, individuals with limited physical, sensory or mental capabilities, those with insufficient experience or knowledge or individuals who are not familiar with the instructions. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. Cleaning and maintain-

ance must not be carried out by children.

- Local regulations may specify an age limit for the user.
- The machine must not be used at altitudes over 2000 m.
- Note that the user is responsible for any accidents or risks to others and their property.
- Observe noise protection rules and other local regulations.
- Never use the device if there are people, in particular children, or animals nearby.

Preparation

- Never use the device with damaged or missing guards or protective covers .
- Before using the device, always perform a visual check for damaged, missing or incorrectly installed safety devices and protective covers.
- Before operating the machine and after any impact, check the device for signs of wear or dam-

age and have any necessary repairs carried out.

Operation

- Wear eye protection, long trousers and sturdy shoes throughout the period of machine use.
- Pay attention, be aware of what you are doing and take the utmost care when working with the device. Do not use the device if you are tired or you are under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Use the machine only in daylight or with good artificial lighting.
- Operation of the device in bad weather is to be avoided, especially if there is a risk of lightning.
- Avoid operating the device when the grass is wet.
- Do not work on overly steep slopes.
- Always keep your hands and feet away from the cutting equipment, especially while starting the motor.

- Warning! Do not touch moving dangerous parts until the battery has been removed and the moving dangerous parts have come to a complete stop.
- Never replace the non-metallic cutting unit with a metallic cutting unit.
- Avoid an abnormal body posture. Ensure secure footing at all times to maintain balance when working on slopes.
- Go slowly. Do not walk with the device in your hand.
- Make sure to keep the ventilation openings free of foreign objects.
- Switch off the device and remove the battery. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - when leaving the device,
 - before removing obstructions or loosening blockages,
 - before checking the device, cleaning it or performing maintenance work on it.
- After contact with a foreign object,
- if the machine begins to vibrate in an unusual way.
- If the device starts to vibrate abnormally, an immediate check is required, remove the battery and:
 - examine for loose parts and tighten these,
 - search for signs of damage,
 - replace damaged parts. contact the service centre.
- **If an accident or malfunction occurs during operation, switch off the device immediately. Injuries must be properly treated or medical assistance sought.** Read the “Troubleshooting” section to correct any malfunctions or contact our Service Centre.
- **Only use accessories recommended by PARKSIDE.** Unsuitable accessories may cause electric shock or fire.

Cleaning, maintenance and storage

- Switch off the drive and remove the battery. Wait until all moving parts have stopped and allow the device to cool down when the device is stopped for maintenance, repair, storage or replacement of an accessory.
- Replace worn or damaged parts in the interests of safety. Use only original spare parts and accessories. Using externally produced parts results in the immediate loss of any warranty claim.
- Check and maintain the machine regularly. Only have the machine repaired at an authorised workshop.
- Store the device out of reach of children.

Residual risks

There will always be residual risks even if you operate this device according to the instructions. The following hazards may occur

in connection with the type and design of this device:

- Eye damage if no suitable eye protection is worn.
- Hearing damage if suitable ear protection is not worn.
- Health injuries resulting from the effect of hand/arm vibration in the event that the tool is used over a longer period of time or is not used and maintained properly.
- Cutting injuries

▲ WARNING! Danger due to electromagnetic field generated while the tool is in operation. Under certain circumstances, this field may negatively affect active or passive medical implants. In order to reduce the danger of serious or fatal injuries, we recommend that individuals who wear medical implants should consult their doctor and the manufacturer of the implant before operating the tool.

Preparation

▲ WARNING! Risk of injury due to unintentional start-up. Only insert

the battery into the device once the device is fully prepared for use.

Control elements

Familiarise yourself with the operating elements before using the device for the first time.

- **Switch lock (3)**
 - Locks the on/off switch against unintentional operation.
 - Unlocking: Press
- **On/Off switch (2)**
 - Switching on: Press
 - Switching off: Release
- **Grip screw (Fig. C.1)**
The grip screw (29) unlocks/locks the angle adjustment of the auxiliary handle (6).
- **Screw sleeve (Fig. C.2)**
The screw sleeve (9) unlocks/locks the length adjustment of the telescopic tube (10).
- **Locking mechanism, Motor head (Fig. C.3)**
The lock (8) unlocks/locks the position adjustment of the motor head (11).
- **Locking button, Angle of tilt (Fig. C.4)**
The locking button (12) unlocks/locks the angle adjustment of the telescopic tube (10).

Assembly

⚠ WARNING! Risk of injury due to unintentional start-up. Do not insert the rechargeable battery into the device until the device is fully prepared for use.

Fitting the guard cover

Procedure (Fig. A.2/Fig. A.3)

1. Use the marks (26/27) as a guide to place the protective cover (13) on the motor head (11). The arrow

mark (26) on the motor head (11) must be aligned with the mark (27) on the protective cover (13) (see detailed illustration).

Make sure that the two lugs (25) on the underside of the protective cover (13) are aligned with the recesses (24) on the motor head (11).

2. Turn the protective cover (13) as far as it will go in the direction of the arrow. You can feel the protective cover (13) locking into place.

Make sure that it locks correctly and check that it is firmly in place by pulling and wiggling it.

Fitting the auxiliary handle

Procedure (Fig. B)

1. Loosen and remove the pre-assembled grip screw (29) of the auxiliary handle (6).
2. Slide the auxiliary handle (6) over the holder (28). The holder for the spare spool (5) points upwards.
3. Insert the grip screw (29) through the through-hole of the holder (28) for the auxiliary handle.
4. Screw the auxiliary handle (6) tightly using the grip screw (29).

Inserting and removing the distance rollers

Notes

- The distance roller is used for neatly cutting lawn edges and can be inserted or removed as required.

Procedure (Fig. A.1)

1. Push the distance roller (16) through the opening (23) on the motor head (11) as far as it will go. The distance roller (16) points upwards.

- To remove the distance roller (16), pull it out of the opening (23) on the motor head (11).

Device settings

Adjusting the auxiliary handle

You can move the auxiliary handle (6) to different positions. Adjust the auxiliary handle so that the spool cap (14) is tilted slightly forward as you work (see *Cutting grass*, p. 16).

Procedure (Fig. C.1)

- Loosen the grip screw (29).
- Adjust the auxiliary handle (6) to the desired position. The integrated latching steps prevent the handle changing position unintentionally.
- Tighten the grip screw (29) again.

Adjusting the height on the telescopic tube

The telescopic tube (10) allows you to adjust the device to your individual height.

Procedure (Fig. C.2)

- Loosen the screw sleeve (9).
- Adjust the telescopic tube (10) to the desired length.
- Tighten the screw sleeve (9) again.

Adjusting the position of the motor head

⚠ WARNING! Risk of injury! The protective cover must not face away from the user. Leave the position of the motor head (11) in the 0° position when using the device as a lawn trimmer in the cutting angle positions 1 - 4.

The position of the motor head (11) can be turned 180°.

Procedure (Fig. C.3)

- Press the locking device (8) to release the lock.

- Turn the handle section (7) until the motor head is in the desired position. The lock (8) must engage again before you can use the device safely.

Adjusting the cutting angle

Changing the cutting angle also allows you to trim in inaccessible places, e.g. under benches and ledges.

Procedure (Fig. C.4)

- Press the lock button (12) to change the tilt angle.
- Tilt the telescopic tube (10) until the desired position is reached.

These 5 settings are possible:

Position	Angle of tilt
1	15°
2	30°
3	45°
4	60°
5	75°

Function as a lawn trimmer (Fig. C.3/C.4)

- Cutting angle position 1 - 4
- Position of motor head 0°

Function as a lawn edge trimmer (Fig. C.3/C.4)

- Cutting angle position 5
- Position of motor head 180°

Adjusting the spacer

The spacer (plant protection) (17) keeps plants and stems that are not to be cut away from the cutting unit.

Procedure (Fig. C.5)

- Fold the spacer (17) down.
- Fold the spacer (17) up (resting position) when it is not needed.

Extending the cutting line

The device is equipped with a fully automatic line tracker. The line extends automatically every time the

device is switched on. For proper functioning of the automatic line extension mechanism, the spool (15) must have stopped completely before you restart the device. If the lines are initially longer than the cutting circle, the line cutter (34) will automatically shorten it to the correct length.

Procedure (Fig. D)

1. Check the nylon lines regularly for damage and make sure the cutting line still has the length specified by the line cutter.
2. **If no line ends are visible:**
Replace the spool (see *Maintenance*, p. 17).
3. **Adjust the line length manually:**
Remove the battery (19) from the device!
Lightly pull on the line end and press the locking button (33) repeatedly if necessary until the line end protrudes beyond the line cutter (34).

Checking the battery charge level

LEDs	Meaning
red, orange, green	Battery charged
red, orange	Battery partially charged
red	Battery needs to be charged
1. Press the button (21) next to the charge level indicator button (22) on the battery (19). The LEDs of the charge level indicator show how much charge remains in the battery. 2. Charge the battery (19) when only the red LED on the charge level indicator (22) is illuminated.	

Charging the battery

See also the charger instruction manual.

Notes

- If warm, allow the battery to cool before charging.
- Do not expose the battery to direct sunlight for long periods and do not place it on a radiator (max. 50°C).

Charging the battery

1. Remove the battery (19) from the device.
2. Push the battery (19) into the charging slot of the battery charger (18).
3. Connect the battery charger (18) to a power outlet.
4. After charging, disconnect the battery charger (18) from the mains.
5. Pull the battery (19) out of the battery charger (18).

Control LEDs on the charger (18):

green	red	Meaning
lights up	—	• Battery is fully charged • stand-by (No battery inserted)
—	lights up	Battery is charging
—	flashes	Battery is overheated
flashes	flashes	Battery is defective

Operation

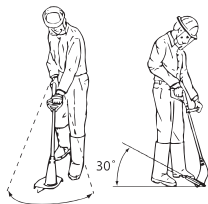
Working with the device

▲ WARNING! Risk of injury! Pay attention to the following instructions.

- Do not cut damp or wet grass.

- Before starting the device, make sure that the cutting unit is not in contact with stones, debris or other foreign objects.
- Switch on the device before approaching the grass to be cut.
- Avoid over-stressing the device while working.
- Avoid any contact with fixed obstacles (rocks, walls, picket fences, etc.). The nylon line on the spool would wear out quickly.
- Avoid using the device in bad weather, especially if there is a danger of lightning!
- Do not try to lock the on/off switch in place. It must switch off the motor after releasing the switch.

Cutting grass



1. Cut grass by swivelling the device to the right and left.
2. Cut slowly and keep the device tilted forward by approx. 30° when cutting.
3. Cut long grass in layers from top to bottom.

Lawn edge trimming

To trim lawn edges, guide the device slowly along the lawn edges.

Settings (Fig. C.3/C.4/C.5)

- Position of motor head: 180°
- Cutting angle position: 5
- Spacer in resting position

Make sure that you are protected from the cutting unit by the protective cover (13) when working.

Inserting and removing the battery

⚠ WARNING! Risk of injury due to unintentional start-up. Only insert the battery into the device once the device is fully prepared for use.

NOTICE! Risk of damage! An incorrect battery can damage the device and battery.

Inserting the battery

1. Push the battery (19) along the guide into the battery holder (4).
You will hear the battery click into place.

Removing the battery

1. Press and hold the battery release (20) on the battery (19).
2. Pull the battery out of the battery holder (4).

Switching on and off

⚠ WARNING! Risk of injury due to unintentional continuous operation of the tool. Before inserting the batteries into the device, check that the on/off switch (2) works properly and returns to the off position when released.

⚠ CAUTION! Ensure your stance is stable and hold the device tightly with both hands and away from your body. Before switching the device on, make sure that it is not touching any objects.

⚠ WARNING! Risk of injury due to re-rotation of the cutting unit. Allow the cutting unit to come to a complete stop. Keep hands and feet away!

Switching on

1. Insert the rechargeable battery (19) into the tool.
2. Press the switch lock (3).
3. Press and hold the On/off switch (2).

4. Release the switch lock (3).

Switching off

1. To turn it off, release the on/off switch (2).
2. Remove the rechargeable battery (19) from the device if you are leaving the device unattended or if you have finished working.

Transport

Information on transporting the tool:

- Switch off the device and remove the battery. Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
- Always carry the device with two hands: one hand on the handle (1) and the other hand on the auxiliary handle (6).

Cleaning, maintenance and storage

▲ WARNING! Risk of injury due to unintentional start-up. Protect yourself when performing maintenance or cleaning work. Switch off the device and remove the battery (19).

You should have any repair and maintenance work that is not described in these instructions carried out by our Service Centre. Only use original replacement parts.

Cleaning

▲ WARNING! Electric shock! Never spray down the device with water.

NOTICE! Risk of damage. Chemical substances may attack the plastic parts of the machine. Do not use any cleaning agents or solvents.

- Keep the ventilation slits, motor housing and handles of the ma-

chine clean. Use a damp cloth or brush to do this.

▲ WARNING! Risk of injury from dangerous, moving parts! Be careful with the line cutter. It can cause serious lacerations.

- After each use, remove all grass and dirt from the protective cover and the cutting unit.

Maintenance

Replacing the spool (Fig. D)

The correct winding direction of the spool (15) is specified in the spool cap (14) and on the spool. The arrows on the spool cover (30) indicate the direction of rotation of the motor.

Procedure

1. Remove the battery (19) from the device.
2. the spool cap (14) by simultaneously pressing the two releases (31) on the spool cap.
3. Remove the spool cover (30) and take out the old spool (15).
4. Press the line ends of the new spool out of the spool slots (35).
5. Insert the new spool (15) into the spool cap (14). The side of the spool, on which the rotation direction is indicated by arrows, must be visible after insertion.
6. Insert both line ends through the line outlet loops opposite each other (32).
7. Put the spool cover (30) back on the spool cap (14). Make sure that the releases (31) on the cover fit precisely into the recesses on the spool cap. You will hear them snap into place.
8. Pull on the line ends and press on the locking button (33) repeatedly until the line end protrudes about 1 cm beyond the line cutter (34).

9. Check the line cutter.

Never use the device without a line cutter or with a defective line cutter. Contact the service centre if the line cutter is damaged.

Winding up spare line

1. Thread an end of the spare line through the opening (36) of the spool (15).
2. Wind the line in the winding direction of the spool. Pay attention to the arrows on the top of the spool (15).

Removing the protective cover

Notes

- Keep your lawn trimmer in perfect condition by regularly checking the protective cover and replacing it if necessary.

Requirements

- Distance roller (16) removed (*Inserting and removing the distance rollers*, p. 13)

Tools required (not included)

- Slotted screwdriver

Procedure (Fig. A.3)

1. Use a small slotted screwdriver to lever the lug (25) on the protective cover (13) over the recess (24) on the motor head (11) (see detailed image) and at the same time turn the protective cover (13) against the direction of the arrow.
2. Take the protective cover (13) of the motor head (11).
3. Replace the damaged protective cover (see *Fitting the guard cover*, p. 13).

Storage

Always store the device:

- clean
- dry
- protected against dust

- out of the reach of children

The storage temperature for the rechargeable battery and the device is between 0°C and 45°C. Avoid extreme cold or heat during storage to ensure the battery output is not adversely affected.

Remove the rechargeable battery from the device before storing the device (see the separate operating instructions for the battery and charger).

Do not lie the device down on the protective cover. It is best to hang it on the upper handle so that the protective cover does not touch any other objects. There is a risk that the protective cover will become deformed, thus changing the dimensions and safety characteristics.

Disposal/ environmental protection

Remove the battery from the device and recycle the device, battery, accessories and packaging in an environmentally-friendly manner.



Waste electrical and electronic equipment (WEE) must not be disposed of with domestic waste.

The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this product must not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its useful life.

Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment:

Consumers are legally obliged to recycle electrical and electronic equipment in an environmentally sound

manner at the end of its life. In this way, environmentally friendly and resource-saving recycling is ensured. Depending on the implementation in national law, you may have the following options:

- Return to a shop,
- Hand over to an official collection point,
- Return to the manufacturer/distributor.

This does not affect accessories enclosed with the old devices or tools without any electrical components.

Disposal instructions for rechargeable batteries



Do not throw batteries into domestic waste, fire (risk of explosion) or water. Damaged batteries can harm the environment and your health if poisonous fumes or liquids escape.

Dispose of the batteries according to local standards. Defective or used batteries must be recycled. Hand in the batteries at a used battery collection point where they are recycled in an environmentally friendly manner. For more information, please contact your local waste management provider or our service centre. Dispose of batteries in a discharged state. We recommend covering the contacts with an adhesive strip to protect against short circuits. Do not open the battery.

Troubleshooting

The following table will assist you in fixing faults:

Problem	Possible cause	Troubleshooting
Device does not start	Rechargeable battery (19) discharged	Charge the battery (see the separate operating instructions for the rechargeable battery and charger)
	Rechargeable battery (19) not inserted	<i>Inserting the battery, p. 16</i>
	On/Off switch (2) is broken	Contact the service centre.
	Defective motor	
Device works with interruptions	Internal loose contact	Contact the service centre.
	On/Off switch (2) is broken	

Problem	Possible cause	Troubleshooting
Strong vibrations, loud noises	Cutting unit dirty	Clean the cutting unit (see <i>Cleaning, maintenance and storage</i> , p. 17)
	Defective motor	Contact the service centre.
Bad cutting results	The line spool (15) does not have enough cutting line	<i>Extending the cutting line</i> , p. 14 <i>Replacing the spool (Fig. D)</i> , p. 17
	The cutting line is not guided out of the spool cap (14)	Remove the spool cover (30) from the spool cap and thread the cutting line through the line outlet loop (32) to the outside, then close the spool cover again
	Cutting unit dirty	Clean the cutting unit (see <i>Cleaning, maintenance and storage</i> , p. 17)
	Low battery power	Charge the battery (see the separate operating instructions for the re-chargeable battery and charger)

Service

Guarantee

Dear Customer,

This product is provided with a 3 year guarantee from the date of purchase. In case of defects, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

Terms of Guarantee

The guarantee period begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or

replace – at our choice – the product for you free of charge. This guarantee requires the defective product and proof of purchase to be presented within the three-year period with a brief written description of what constitutes the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

Guarantee Period and Statutory Claims for Defects

The guarantee period is not extended by the guarantee service. This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of pur-

chase must be reported immediately after unpacking. Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

Guarantee Cover

The product has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The guarantee applies for all material and manufacturing defects. This guarantee does not extend to cover product parts that are subject to normal wear and may therefore be considered as wearing parts (e.g. Spool) or to cover damage to breakable parts.

This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided.

The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

Processing in Case of Guarantee

To ensure efficient handling of your query, please follow the directions below:

- Please have the receipt and product number (IAN 465841_2404) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer for the product number to the type plate on the product, an engraving on the product, the title page of the oper-

ating instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product.

- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service centre specified below by **telephone** or use the **contact form** available on parkside-diy.com in the category **Service**.
- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated to you. Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the appliance inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.



You can view and download these and many other manuals on parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and search for the

operating instructions via the search mask. You can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 465841_2404.

Repair service

For repairs **that are not covered by warranty**, contact the service centre. They will gladly create a cost estimate for you.

- We can only work on devices which are sent in properly packed and with postage paid.

Note: Please send your device cleaned and with an indication of the defect to the address named for the service centre.

- The following are not accepted: devices sent in without prepaid postage, sent as bulky goods, sent as an Express shipment, or devices sent as any other form of special freight.
- We will dispose of defective devices you ship to us free of charge.

Service Centre

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 051 8970
Contact form on
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

IE Service Ireland
Tel.: 1800 851251
Contact form on
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

NI Service Northern Ireland
Tel.: 080 81013435
Contact form on
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

Importer

Please note that the address below is not a service address. Contact the service centre named above first.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANY
www.grizzlytools.de

Imported for GB market by:

Lidl Great Britain Ltd
Lidl House
14 Kingston Road
Surbiton, KT5 9NU

Spare parts and accessories

You can get spare parts and accessories from www.grizzlytools.shop. If you have any problems with your order, contact us via our online shop. If you have any other questions, contact the *Service Centre*, p. 22

Pos. nr.	Name	Order No.
6	Auxiliary handle	91099416
13+34	Protective cover+Line cutter	91099215
15	Spool	13600210

Declaration Of Conformity

Product: **Cordless Grass Trimmer**

Model: **PRTA 20-Li C3**

Serial number: 000001 – 462000

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant UK Statutory Instruments and their amendments:

**Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
Noise Emission in the Environment by Equip-
ment for use Outdoors Regulations 2001
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances
in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012**

**Product with battery Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1: Radio Equipment Regulations 2017**

The conformity of the object of the declaration described above was assessed according to the requirements of the following standards:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-91:2014
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Product with battery Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

We additionally confirm the following according to Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9:

Sound power level (L_{WA}) – Measured: 90.5 dB; – Guaranteed: 92 dB

Approved Body: TUV SUD BABT Unlimited · Octagon House, Concorde W · Hampshire PO 15 5RL · United Kingdom · Approved Body 0168

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

**UK
CA**

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANY
20.11.2024



Christian Frank
Authorised representative of doc-
umentation

Translation of the original EU declaration of conformity

Product: **Cordless Grass Trimmer**

Model: **PRTA 20-Li C3**

Serial number: 000001 – 462000

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Product with battery Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

To ensure conformity, the following harmonised standards and national standards and regulations have been applied:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-91:2014
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018**

**Product with battery Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

In accordance with the Directive 2000/14/EC relating to noise emission, the following is confirmed: Sound power level (L_{WA})

- Measured: 90.5 dB;
- Guaranteed: 92 dB

Followed conformity assessment procedure according to 2000/14/EC, Annex VI.

Notified body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANY
20.11.2024



Christian Frank
Authorised representative of documentation

Indholdsfortegnelse

Indledning.....	25
Formålsbestemt anvendelse.....	25
Leverede dele/tilbehør.....	26
Oversigt.....	26
Funktionsbeskrivelse.....	27
Tekniske data.....	27
Sikkerhedsanvisninger.....	28
Sikkerhedsanvisningernes betydning.....	29
Billedtegn og symboler.....	29
Sikker drift af græstrimmere.....	30
Restrisici.....	33
Forberedelse.....	33
Betjeningselementer.....	33
Montering.....	34
Isætning og fjernelse af afstandsrule.....	34
Indstillinger på produktet.....	34
Kontrol af batteriets ladningstilstand.....	36
Oplad batteriet.....	36
Drift.....	36
Arbejde med apparatet.....	36
Klipning af græs.....	37
Trimning af græskanter.....	37
Isætning og udtagning af batteriet.....	37
Tænd og sluk.....	37
Transport.....	38
Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring.....	38
Rengøring.....	38
Vedligeholdelse.....	38
Opbevaring.....	39
Bortskaffelse/ miljøbeskyttelse.....	39
Anvisninger for bortskaffelse af genopladelige batterier.....	40
Fejlsøgning.....	40
Service.....	41
Garanti.....	41

Reparationsservice.....	42
Service-Center.....	43
Importør.....	43

Reserve dele og tilbehør..... 43

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelses- erklæringen..... 44

Eksploderet tegning..... 111

Indledning

Tillykke med købet af den nye batteri-
drevne græstrimmer (herefter appa-
ratet eller elværktøjet).

Med købet har du besluttet dig for et
førsteklasses apparat. Dette appa-
rat blev testet under produktionen og
underkastet en kvalitetstest til sidst.
Dermed er produktets funktionsevne
sikret.



Betjeningsvejledningen er en del af
dette apparat. Den indeholder vigtig-
e anvisninger til sikkerhed, brug og
bortskaffelse. Læs betjeningsvejled-
ningen omhyggeligt igennem. Gør
dig fortrolig med betjeningsdelene og
korrekt brug af apparatet. Anvend kun
apparatet som beskrevet og kun til de
anførte anvendelsesområder. Opbe-
var betjeningsvejledningen sikkert og
udlever alle dokumenter, hvis appa-
ratet gives videre til tredjepart.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til
følgende anvendelse:

- Klipning af græs i haver og langs
bedkanter.

Brug ikke produktet til klipning af
hække eller buske.

Det er forbudt at anvende apparatet i
regnvejr eller fugtige omgivelser.

Apparatet må kun anvendes af voksne. Unge over 16 år må kun anvende apparatet under opsyn.

Enhver anden anvendelse, som ikke er udtrykkeligt tilladt i denne betjeningsvejledning, kan udgøre en alvorlig fare for brugeren og medføre skader på apparatet. Brugeren af apparatet er ansvarlig for ulykker eller skader på andre mennesker eller deres ejendom. Apparatet er kun beregnet til privat brug. Det er ikke konstrueret til erhvervsmæssig brug. Ved erhvervsmæssig brug bortfalder garantien. Producenten er ikke ansvarlig for skader, som skyldes ikke-formålsbestemt anvendelse, eller som skyldes forkert betjening.

Dette produkt er en del af

X 20 V TEAM-serien og kan anvendes sammen med genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien. De genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien må kun oplades med opladere fra **X 20 V TEAM**-serien.

Leverede dele/tilbehør

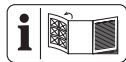
Pak apparatet ud og kontrollér de leverede dele.

Bortskaf emballagen korrekt.

- Batteridreven græstrimmer
- Beskyttelsesskærm
- Afstandsruille
- Ekstra håndtag
- 2x Trådspole (1x færdigsamlet)
- oversættelse af den originale brugsanvisning

Det genopladelige batteri og opladeren er ikke del af leveringsomfanget.

Oversigt



Billeder af produktet finder du på den forreste og bageste udfoldningsside.

- 1 Håndtag
- 2 Tænd-/sluk-kontakt
- 3 Startspærre
- 4 Batteriholder
- 5 Holder til ekstra trådspole
- 6 Ekstra håndtag
- 7 Håndtagsdel
- 8 Lås (Motorhoved)
- 9 Skruehætte
- 10 Teleskoprør
- 11 Motorhoved
- 12 Låseknap (Hældningsvinkel)
- 13 Beskyttelsesskærm
- 14 Spolekapsel
- 15 Trådspole
- 16 Afstandsruille
- 17 Afstandsbøjle (plantebeskyttelse)
- 18 Oplader
- 19 Batteri
- 20 Batterioplåsning
- 21 Knap (Ladetilstandsvisning)
- 22 Ladetilstandsvisning

Fig. A

- 23 Åbning (Afstandsruille)
- 24 Udsparring (Motorhoved)
- 25 Fremspring (Beskyttelsesskærm)
- 26 Pilemarkering (Motorhoved)
- 27 Markering (Beskyttelsesskærm)

Fig. B

- 28 Holder til ekstra håndtag
- 29 Håndtagsskrue

Fig. D

- 30 Spoleafdækning
- 31 Oplåsning (Spoleafdækning)
- 32 Tråddugangs-ring

- 33 Låseknop (Spolekapsel)
- 34 Trådskeer
- 35 Rille (Trådspole)
- 36 Åbning (Trådspole)

Funktionsbeskrivelse

Den batteridrevne græstrimmer har et klippesystem med to trådemed fuldautomatisk efterindstilling. Derudover er produktet udstyret med:

- justerbart alu-teleskopør
- drejeligt motorhoved
- indstilleligt ekstra håndtag
- beskyttelseskærm med trådskeer
- afstandsbøjle (plantebeskyttelse)
- afstandsruhle

I det følgende beskrives betjeningsdelenes funktion.

Tekniske data

Batteridreven græstrimmer

..... **PRTA 20-Li C3**

Mærkespænding U

.....20 V = (Jævnstrøm)

Vægt med genopladeligt batteri

(20 V, 4,0 Ah) $\approx 2,6$ kg

Tomgangsomedrejningstal n_0

.....8500 min⁻¹

BeskyttelsesgradIPX0

Klippecirkel Ø 250 mm

Trådspole

– Tråddykkelse Ø 1,4 mm

– Trådlængde 2×5 m

Lydtrykniveau (L_{pA})

.....75,7 dB; $K_{pA}=3$ dB

Lydeffektniveau (L_{WA})

– målt 90,5 dB; $K_{WA}=1,91$ dB

– garanteret 92 dB

Vibration (a_h)

– Håndtag 1,34 m/s²; $K=1,5$ m/s²

– Ekstra håndtag

..... 1,22 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Batteri Li-Ion

Temperatur ≤ 50 °C

– Opladning 4 – 40 °C

– Drift -20 – 50 °C

– Opbevaring 0 – 45 °C

PARKSIDE Performance Smart-

batteri Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1

– frekvensbånd 2400–2483,5 MHz

– transmitteret effekt ≤ 20 dBm

Støj- og vibrationsværdier er blevet målt efter standarderne og bestemmelserne, som er angivet i overensstemmelseserklæringen.

Den angivne samlede vibrationsværdi og den angivne samlede støjemissionsværdi er målt iht. til en standardiseret afprøvningsproces og kan anvendes til sammenligning af elværktøjer. Den angivne samlede vibrationsværdi og den angivne samlede støjemissionsværdi kan også anvendes til en foreløbig vurdering af belastningen.

▲ ADVARSEL! Vibrations- og støjemissioner kan under brugen af elværktøjet afvige fra de angivne værdier afhængigt af måden, som elværktøjet anvendes på. Forsøg at holde belastningen pga. vibrationer så lav som muligt. En måde at reducere vibrationsbelastningen på, er at begrænse arbejdstiden. Her er det nødvendigt at tage hensyn til alle dele af driftscyklussen (fx tider, hvor elværktøjet er slukket, og tider, hvor det ganske vist er tændt, men kører uden belastning).

Opladningstider

Dette produkt er en del af

X 20 V TEAM-serien og kan anvendes sammen med genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien. De genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien må kun oplades

med opladere fra **X 20 V TEAM**-serien.

Dette produkt kan kun anvendes med følgende genopladelige batterier: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Vi anbefaler, at du oplader disse batterier med følgende opladere: PLG 20 A3, PLG 20 A4,

PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PDSLGS 20 A1, Smart PLGS 2012 A1
Tekniske data af genopladeligt batteri og oplader: Se den separate vejledning.

Opladningstiden afhænger bl.a. af faktorer som omgivelsestemperaturen og batteriets temperatur, samt netspændingen, og kan derfor i givet fald afvige fra de angivne værdier.

Opladningstid (min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGS 20 A1 PDSLGS 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Sikkerhedsanvisninger



OBS! Ved brug af el-værktøj skal følgende grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger overholdes til beskyttelse mod elektrisk stød, fare for tilskadekomst og brandfare.

▲ ADVARSEL! Personskader og materielle skader pga. u hensigtsmæssig anvendelse af det genopladelige batteri. Følg sikkerhedsanvisninger og henvisninger vedrørende opladning og korrekt brug i betjeningsvejledningen til dit batteri og din oplader i serien **X 20 V TEAM**. Du kan finde en detaljeret beskrivelse af opladningen og yderligere oplysninger i den

separate betjeningsvejledning.

Sikkerhedsanvisningernes betydning

▲ FARE! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

▲ ADVARSEL! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der muligvis et uheld. Dette resulterer muligvis i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

▲ FORSIGTIG! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i lettere eller moderate kvæstelser.

BEMÆRK! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i materielle skader.

Billedtegn og symboler

Billedsymboler på apparatet



Dette produkt er en del af **X 20 V TEAM**-serien og kan anvendes sammen med genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien. De genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien må kun oplades med opladere fra **X 20 V TEAM**-serien.



OBS!



Læs betjeningsvejledningen



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.



Klippecirkel



Hold andre personer på afstand. Du kan blive kvæstet pga. omkringflyvende fremmedlegemer.



Skæreeanordningen drejer rundt i et par sekunder, efter at produktet er slukket. Hold hænder og fødder på afstand.



Bær høreværn/Bær øjenbeskyttelse



Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejr eller fugtige omgivelser.



Fjern batteriet før vedligeholdelsesarbejde.



Garanteret lydeffektniveau L_{WA} i db.



Hold omkringstående personer væk fra apparatet



Fare for kvæstelser pga. udslyngede dele!



Vær ved indstillingen af arbejdspositionerne opmærksom på, at du skal være beskyttet mod skæreenheden af beskyttelsesafdækningen.

Billedsymbole i betjeningsvejledningen



OBS!

Sikker drift af græstrimmere

Generelle bemærkninger

- Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsdelene og korrekt brug af apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af børn, personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller utilstrækkelig erfaring og viden eller personer, der ikke er fortrolige med instruktionerne. Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.
- Lokale forskrifter fastsætter eventuelt en aldersbegrænsning for brugeren.
- Apparatet må ikke anvendes i højder over 2000 m.
- Vær opmærksom på, at brugeren selv er ansvarlig

for ulykker eller farer over for andre personer eller deres ejendele.

- Overhold reglerne for støjbeskyttelse og lokale forskrifter.
- Anvend aldrig apparatet, hvis personer, især børn eller dyr, opholder sig i nærheden.

Forberedelse

- Anvend aldrig apparatet med beskadigede eller manglende beskyttelsesanordninger eller beskyttelsesafdækninger
- Før anvendelsen skal apparatet kontrolleres for synlige skader og manglende eller forkert placerede beskyttelsesanordninger og -afdækninger.
- Inden apparatet tages i brug, og efter eventuelle kollisioner skal apparatet kontrolleres for tegn på slitage eller beskadigelse, og nødvendige reparationer skal udføres.

Drift

- Bær beskyttelsesbriller, lange bukser og fast fodtøj i hele det tidsrum, apparatet benyttes.

- Vær opmærksom, koncentrer dig om arbejdet, og brug altid din sunde fornuft, når du arbejder med apparatet. Brug ikke apparatet, hvis du er træt eller påvirket af rusmidler, alkohol eller medicin.
- Arbejd kun ved dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Anvend ikke maskinen i dårligt vejr, særligt ikke ved risiko for lynnedslag.
- Undgå brugen af apparatet i vådt græs.
- Arbejd ikke på meget stejle skråninger.
- Hold altid hænder og fødder på sikker afstand af skæreanordningen, især når du tænder for motoren.
- Advarsel! Rør ikke ved nogen bevægelige, farlige dele, før batteriet er blevet afmonteret, og alle bevægelige, farlige dele står helt stille.
- Udskift aldrig en ikke-metallisk skæreanordning med en metallisk skæreanordning.

- Undgå unaturlige kropsstillinger. Sørg for at stå stabilt for at kunne holde balancen ved arbejde på skråninger.
- Gå langsomt. Løb ikke med apparatet i hånden.
- Hold ventilationsåbningerne fri for fremmedlegemer.
- Sluk for apparatet og tag batteriet ud. Kontrollér at alle bevægelige dele står fuldstændigt stille
 - når du forlader apparatet,
 - før du fjerner blokeringer eller tilstopninger,
 - før du kontrollerer apparatet, rengør det eller udfører arbejde på det.
 - efter kontakt med fremmedlegemer,
 - altid, hvis apparatet begynder at vibrere mere end normalt.
- Hvis der opstår usædvanligt kraftige vibrationer ved apparatet, skal det kontrolleres øjeblikkeligt. Fjern batteriet og:
 - undersøg apparatet for løse dele og spænd dem,
 - undersøg apparatet for beskadigelser,
 - udskift beskadigede dele. Kontakt vores servicecenter.
- **Hvis der opstår en ulykke eller en fejl under driften, skal apparatet slukkes øjeblikkeligt. Kvæstelser skal plejes passende, eller der skal opsøges læge.** Læs kapitlet "Fejlfinding" for at afhjælpe fejl, eller kontakt vores servicecenter.
- **Brug kun tilbehør, der er anbefalet af PARKSIDE.** Uegnet tilbehør kan forårsage elektrisk stød eller brand.

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

- Sluk for motoren og fjern batteriet. Vent indtil alle bevægelige dele er standset, og lad apparatet køle af, hvis det er standset for vedligeholdelse, reparation eller opbevaring, eller for at udskifte en tilbehørsdel.
- Udskift slidte eller beskadigede dele af sikkerhedsmæssige årsager.

Anvend udelukkende originale reservedele og tilbehør. Brugen af dele fra andre leverandører medfører øjeblikkeligt tab af garantien.

- Kontrollér og vedligehold apparatet regelmæssigt. Lad kun et autoriseret værksted reparere apparatet.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.

Restrisici

Selvom dette apparat betjenes i overensstemmelse med forskrifterne, vil der være en række restrisici. Følgende farer kan forekomme i forbindelse med dette apparats konstruktion og udførelse:

- Øjenskader, hvis der ikke bæres egnet øjenværn.
- Høreskader, hvis der ikke bæres egnet høreværn.
- Sundhedsskader, som sker pga. hånd-arm-vibrationer, hvis apparatet bruges over en længere periode eller ikke føres eller vedligeholdes korrekt.
- Snitsår

▲ ADVARSEL! Fare på grund af det elektromagnetiske felt, som genereres, når produktet er i drift. Feltet kan i visse situationer påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere faren for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater konsulterer deres læge, før de anvender produktet.

Forberedelse

▲ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Sæt først det genopladelige batteri i produktet, når produktet er fuldstændig klar til brug.

Betjeningsselementer

Gør dig fortrolig med betjeningsselementerne, inden du bruger apparatet.

- **Startspærre (3)**
 - Låser tænd-/sluk-knappen mod utilsigtet aktivering.
 - Aktivering: Tryk på
- **Tænd-/sluk-kontakt (2)**
 - Tænd: Tryk på
 - Sluk: Slip
- **Håndtagsskrue (Fig. C.1)**
Håndtagsskruen (29) åbner/låser vinkelindstillingen af det ekstra håndtag (6).
- **Skruehætte (Fig. C.2)**
Skruehætten (9) åbner/låser længdejusteringen af teleskoprøret (10).

- **Lås, Motorhoved (Fig. C.3)**
Låsen (8) åbner/låser positionsjusteringen af motorhovedet (11).
- **Låseknop, Hældningsvinkel (Fig. C.4)**
Låseknappen (12) åbner/låser vinkelindstillingen af teleskoprøret (10).

Montering

⚠ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Sæt først batteriet i apparatet, når apparatet er klargjort fuldstændigt til arbejdet.

Montering af beskyttelsesskærmen

Fremgangsmåde (Fig. A.2/Fig. A.3)

1. Sæt beskyttelsesskærmen (13) på motorhovedet (11) svarende til markeringerne (26/27). Pilemarkeringen (26) på motorhovedet (11) skal i den forbindelse flugte med markeringen (27) på beskyttelsesskærmen (13) (se det detaljerede billede).
Sørg for, at de to fremspring (25) på undersiden af beskyttelsesskærmen (13) stemmer overens med udsparingerne (24) på motorhovedet (11).
2. Drej beskyttelsesskærmen (13) i pilens retning til anslag. Man kan mærke, når beskyttelsesskærmen (13) går i hak.
Sørg for, at beskyttelsesskærmen går rigtigt i hak, og kontrollér, at den sidder solidt fast ved at trække og rykke i den.

Montering af det ekstra håndtag

Fremgangsmåde (Fig. B)

1. Løsn og fjern den færdigsamlede håndtagsskrue (29) på det ekstra håndtag (6).
2. Skub det ekstra håndtag (6) hen over holderen (28). Holderen til den

ekstra trådspole (5) peger derved opad.

3. Sæt håndtagsskruen (29) gennem boringen af holderen (28) til det ekstra håndtag.
4. Skru det ekstra håndtag (6) fast med håndtagsskruen (29).

Isætning og fjernelse af afstandsrule

Bemærk

- Afstandsrollen anvendes til nøjagtig klipning af plænekanter og kan isættes eller fjernes efter behov.

Fremgangsmåde (Fig. A.1)

1. Stik afstandsrollen (16) gennem åbningen (23) på motorhovedet (11) indtil anslag. Afstandsrollen (16) skal pege opad.
2. Afstandsrollen (16) fjernes ved at trække den ud af åbningen (23) på motorhovedet (11).

Indstillinger på produktet

Indstilling af det ekstra håndtag

Du kan stille det ekstra håndtag (6) i forskellige positioner. Indstil det ekstra håndtag, så spolekapslen (14) er vippet en smule frem i arbejdsstillingen (*se Klipning af græs*, s. 37).

Fremgangsmåde (Fig. C.1)

1. Løsn håndtagsskruen (29).
2. Stil det ekstra håndtag (6) i den ønskede position. De integrerede holdepositionerne forhindrer, at håndtaget ændrer indstilling ved en fejltagelse.
3. Spænd håndtagsskruen (29) fast igen.

Tilpas højde på teleskoprøret

Teleskoprøret (10) muliggør, at apparatet kan indstilles til din individuelle størrelse.

Fremgangsmåde (Fig. C.2)

1. Løsn skruenhætten (9).

2. Indstil teleskoprøret (10) til den ønskede længde.
3. Stram skruehætten (9) igen.

Indstilling af motorhovedets position

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser! Beskyttelsesafdækningen må ikke befinde sig på modsat side af brugeren. Positionen af motorhovedet (11) skal forblive i 0°-position, hvis du bruger apparatet som græstrimmer i skærevinkelpositionerne 1 - 4.

Positionen af motorhovedet (11) kan drejes med 180°.

Fremgangsmåde (Fig. C.3)

1. Tryk på låsen (8), for at løsne den.
2. Drej håndtagsdelen (7), indtil motorhovedet står i den ønskede position. Låsen (8) skal gå i indgreb igen, før du kan anvende apparatet sikkert.

Indstilling af skærevinkel

Med ændret skærevinkel kan du også trimme utilgængelige steder, f.eks. under bænke og fremspring.

Fremgangsmåde (Fig. C.4)

1. Tryk på låseknappen (12) for at ændre hældningsvinklen.
2. Vip teleskoprøret (10) til den ønskede position er nået.

Disse 5 indstillinger er mulige:

Position	Hældningsvinkel
1	15°
2	30°
3	45°
4	60°
5	75°

Funktion som græstrimmer (Fig. C.3/C.4)

- Skærevinkelposition 1 - 4
- Position af motorhovedet 0°

Funktion som græskanttrimmer (Fig. C.3/C.4)

- Skærevinkelposition 5
- Position af motorhovedet 180°

Indstilling af afstandsbøjlen

Afstandsbøjlen (plantebeskyttelse) (17) holder planter, der ikke skal klippes, og træstammer på afstand af skæreanordningen.

Fremgangsmåde (Fig. C.5)

1. Klap afstandsbøjlen (17) ned.
2. Klap afstandsbøjlen (17) op (parkeringsposition), når den ikke skal bruges.

Forlængelse af skæretråden

Produktet er udstyret med en automatisk trådafvikling. Tråden forlænges automatisk, hver gang der tændes for produktet. For at trådforlængelsens automatik fungerer optimalt, skal trådspolen (15) være helt standset, før du tænder for produktet igen. Hvis trådene i starten er længere, end klippecirklen angiver, afkortes de automatisk til den rigtige længde af trådskeereren (34).

Fremgangsmåde (Fig. D)

1. Kontrollér regelmæssigt nylontrådene for skader samt for, om skæretråden stadig har den længde, som trådskeereren angiver.
2. **Hvis tråddenderne ikke længere er synlige:**
udskift trådspolen (se *Vedligeholdelse*, s. 38).
3. **Manuel indstilling af trådlængden:**
Tag batteriet (19) ud af produktet! Træk en smule i tråddenden og tryk evt. flere gange på låseknappen (33), indtil tråddenden rager ud over trådskeereren (34).

Kontrol af batteriets ladningstilstand

LED'er	Betydning
rød, orange, grøn	Det genopladelige batteri er opladet
rød, orange	Det genopladelige batteri er delvist opladet
rød	Det genopladelige batteri skal oplades

- Tryk på knappen (21) ved siden af ladetilstandsvisningen (22) på batteriet (19).
Ladetilstandsvisningens LED'er viser batteriets ladetilstand.
- Oplad batteriet (19), når kun ladetilstandsvisningens (22) røde LED lyser.

Oplad batteriet

Se også betjeningsvejledningen til opladeren.

Bemærk

- Et opvarmet genopladeligt batteri skal køle af før opladning.
- Udsæt ikke batteriet for kraftigt sollys i længere tid, og læg det ikke på radiatorer (maks. 50 °C).

Oplad batteriet

- Tag det genopladelige batteri (19) ud af apparatet.
- Skub det genopladelige batteri (19) ind i ladeskakt af opladeren (18).
- Tilslut opladeren (18) til en stikkontakt.
- Når opladningen er udført, fjernes opladeren (18) fra strømforsyningen.
- Træk det genopladelige batteri (19) ud af opladeren (18).

Kontrol-LED'er på opladeren (18):

grøn	rød	Betydning
lyser	—	- Batteriet er fuldt opladet - klar (intet batteri isat)
—	lyser	Batteriet oplades
—	blinker	Det genopladelige batteri er overophedet
blinker	blinker	Det genopladelige batteri er defekt

Drift

Arbejde med apparatet

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser!
Vær opmærksom på følgende anvisninger.

- Klip ikke fugtigt eller vådt græs.
- Kontroller inden start af apparatet, at skæreanordningen ikke er i kontakt med sten, grus eller andre fremmedlegemer.
- Tænd apparatet, inden du nærmer dig det område der skal klippes.
- Undgå overbelastning af apparatet under arbejdet.
- Undgå berøring med faste forhindringer (sten, mure, stakitter etc.). Nylontråden af trådspolen ville hurtigt blive slidt ned.
- Undgå at anvende apparatet i dårligt vejr, særligt ved risiko for lynnedslag!
- Tænd-/sluk-kontakten må ikke være låst. Den skal slukke motoren, når den slippes.

Klipning af græs



1. Klip græsset ved at svinge produktet fra højre til venstre.
2. Klip langsomt, og hold produktet vipet ca. 30° frem under klipningen.
3. Klip langt græs i lag fra top til bund.

Trimning af græskanter

Til trimning af græskanter, skal du føre apparatet langsomt langs græskanten.

Indstillinger (Fig. C.3/C.4/C.5)

- Position motorhoved: 180°
- Skærevinkelposition: 5
- afstandsbøjle i parkposition

Sørg for, at du er beskyttet mod skæreanordningen af beskyttelsesskærmen (13), når du arbejder.

Isætning og udtagning af batteriet

▲ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Sæt først det genopladelige batteri i produktet, når produktet er fuldstændig klar til brug.

BEMÆRK! Fare for beskadigelse! Et forkeert batteri kan beskadige apparatet og batteriet.

Isætning af batteriet

1. Skub det genopladelige batteri (19) langs føringsskinne og ind i batteriholderen (4).
Batteriet går hørbart i hak.

Udtagning af det genopladelige batteri

1. Tryk og hold oplåsningsknappen (20) af batteriet (19) trykket.
2. Træk det genopladelige batteri ud af batteriholderen (4).

Tænd og sluk

▲ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet, kontinuerlig drift af apparatet. Kontroller inden batterierne sættes i apparatet, at tænd-/sluk-kontakten (2) fungerer korrekt og at den vender tilbage til sluk-positionen, når den slippes.

▲ FORSIGTIG! Sørg for at stå stabilt, og hold godt fast i apparatet med begge hænder i en passende afstand til kroppen. Kontrollér, at apparatet ikke er i berøring med andre genstande, før du tænder det.

▲ ADVARSEL! Fare for kvæstelser pga. skæreanordningens efterløb. Lad skæreanordningen stoppe fuldstændigt. Hold hænder og fødder på afstand!

Tænd

1. Isæt det genopladelige batteri (19) i apparatet.
2. Tryk på startspærren (3).
3. Tryk på tænd/sluk-kontakten (2), og hold den nede.
4. Slip startspærren (3).

Sluk

1. Slip tænd/sluk-kontakten (2).
2. Tag det genopladelige batteri (19) ud af apparatet, hvis du lader apparatet være uden opsyn, eller er færdig med arbejdet.

Transport

Anvisninger til transport af produktet:

- Sluk for apparatet og tag batteriet ud. Kontrollér at alle bevægelige dele står fuldstændigt stille.
- Bær apparatet altid med to hænder, med en hånd på håndtaget (1) og den anden hånd på det ekstra håndtag (6).

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

▲ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Beskyt dig selv ved vedligeholdelses- og rengøringsarbejder. Sluk for apparatet og tag det genopladelige batteri (19) ud.

Vedligeholdelses- og servicearbejde, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, skal udføres af vores servicecenter. Anvend kun originale reservedele.

Rengøring

▲ ADVARSEL! Elektrisk stød! Sprøjt aldrig vand på apparatet.

BEMÆRK! Fare for skader. Kemiske substanser kan angribe apparatets plastdele. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmiddel.

- Hold luftgæller, motorhuset og greb på apparatet rene. Brug en fugtig klud eller en børste hertil.

▲ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af bevægelige, farlige dele!

- Vær opmærksom på trådskeereren. Den kan forårsage alvorlige snitsår.
- Rengør altid skæreanordningen og beskyttelsesafdækningen for græs og jord efter udført skærearbejde.

Vedligeholdelse

Skift af trådspole (Fig. D)

Den korrekte viklingsretning for trådspolen (15) er angivet i spolekapslen (14) og på selve trådspolen. Pilene på spoleafdækningen (30) viser motorens omdrejningsretning.

Fremgangsmåde

1. Tag det genopladelige batteri (19) ud af produktet.
2. Åbn spolekapslen (14) ved at trykke samtidig på de to oplåsningsmekanismer (31) på spolekapslen.
3. Fjern spoleafdækningen (30) og tag den gamle trådspole ud (15).
4. Tryk den nye trådspoles trådender ud af trådspolens riller (35).
5. Sæt den nye trådspole (15) ind i spolekapslen (14). Den side af trådspolen, hvor retningen er angivet med pile, skal være synlig efter indsætning.
6. Sæt de to trådender gennem tråddudgangs-ringene, der sidder over for hinanden (32).
7. Sæt spoleafdækningen (30) på spolekapslen (14) igen. Sørg for, at oplåsningsmekanismerne (31) på låget passer nøjagtigt ind i udskæringerne på spolekapslen. De går så mærkbart i indgreb.
8. Træk i trådenderne og tryk hele tiden på låseknappen (33), indtil trådenderne befinder sig cirka 1 cm ud over trådskeereren (34).
9. Kontroller trådskeereren. Brug under ingen omstændigheder produktet uden trådskeerer eller med defekt trådskeerer. Kontakt vores service-center, hvis trådskeereren er beskadiget.

Opvikling af reservetråden

1. Træk reservetrådens trådende gennem åbningen (36) i trådspolen (15).

2. Vikl tråden på i trådspolens vikle-retning. Vær opmærksom på pile-ne på oversiden af trådspolen (15).

Afmontering af beskyttelses-skærmen

Bemærk

- Hold græstrimmeren i upåklagelig stand, idet du regelmæssigt kon-trollerer beskyttelsesskærmen og udskifter den ved behov.

Betingelser

- Afstandsrule (16) fjernet (*Isæt-ning og fjernelse af afstandsrule, s. 34*)

Nødvendige værktøjer (ikke inkluderet i leveringen)

- Kærviskruetrækker

Fremgangsmåde (Fig. A.3)

1. Løft ved hjælp af en lille kærviskruetrækker fremspringet (25) på beskyttelsesskærmen (13) over ud-sparingen (24) på motorhovedet (11) (se det detaljerede billede), og drej samtidig beskyttelsesskærmen (13) mod pilens retning.
2. Træk beskyttelsesskærmen (13) af motorhovedet (11).
3. Udskift den beskadigede beskyttelsesskærm (se *Montering af beskyttelsesskærmen, s. 34*).

Opbevaring

Opbevar altid apparatet:

- rent
- tørt
- støvbeskyttet
- uden for børns rækkevidde

Opbevaringstemperaturen for det genopladelige batteri og apparatet er på mellem 0 °C og 45 °C. Undgå ekstrem kulde eller varme under opbevaringen, så det genopladelige batteris effekt ikke forringes.

Tag det genopladelige batteri ud af apparatet inden længerevarende opbevaring (f.eks. om vinteren) (se den separate betjeningsvejledning til batteriet og opladeren).

Læg ikke apparatet på beskyttelsesafdækningen. Det er bedst at hænge det op ved det øverste håndtag, så beskyttelsesafdækningen ikke berører andre genstande. Der er fare for, at beskyttelsesafdækningen deformeres og dermed ændres dimensioner og sikkerhedsegenskaber.

Bortskaffelse/miljøbe-skyttelse

Tag det genopladelige batteri ud af apparatet, og aflever apparatet, det genopladelige batteri, tilbehør og emballage til miljøvenlig genanvendelse.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Symbolet med den overstregede affaldsspand på hjul betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald ved udløbet af dets levetid.

Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

Forbrugere er juridisk forpligtet til at sende elektriske og elektroniske enheder til miljøvenlig genanvendelse ved slutningen af produkternes levetid. På denne måde garanteres en miljø- og ressourcebesparende genanvendelse.

Afhængigt af hvordan det implementeres i national lovgivning, har du følgende muligheder:

- at give det tilbage til salgsstedet,
- at aflevere det til et officielt ind-samlingssted,

- at sende det tilbage til producenten/distributøren.

Tilbehørsdele og hjælpemidler uden elektriske bestanddele, der følger med det udtjente udstyr, er ikke omfattet heraf.

Anvisninger for bortskaffelse af genopladelige batterier



Genopladelige batterier må ikke bortskaffes via husaffaldet, må ikke kastes ind i ild (eksplosionsfare) eller vand. Beskadede genopladelige batterier kan være til skade for miljøet og helbredet, hvis der slipper giftige dampe eller væsker ud.

Bortskaf batterier efter de lokale bestemmelser. Defekte eller brugte batterier skal genanvendes. Aflever batterier på et indsamlingssted, hvor de sendes til miljørigtig genanvendelse. Rådfør dig med dit lokale renovationsselskab eller vores servicecenter. Bortskaf batterier i afladet tilstand. Vi anbefaler, at polerne afdækkes med tape for at undgå en kortslutning. Batterier må ikke åbnes.

Fejlsøgning

Den følgende tabel hjælper dig ved fejlsøgning af småfejl:

Problem	Mulig årsag	Fejlfhjælpning
Apparat starter ikke	Det genopladelige batteri (19) er tomt	Oplad batteriet (se den separate betjeningsvejledning for batteriet og opladeren)
	Batteriet (19) er ikke isat	<i>Isætning af batteriet, s. 37</i>
	Tænd-/sluk-kontakt (2) defekt	Kontakt vores servicecenter.
	Motoren er defekt	
Apparatet arbejder med afbrydelser	Intern løs forbindelse	Kontakt vores servicecenter.
	Tænd-/sluk-kontakt (2) defekt	
Kraftige vibrationer, kraftig støj	Skæreanordningen er snavset	Rengør skæreanordningen (se <i>Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring, s. 38</i>)
	Motoren er defekt	Kontakt vores servicecenter.

Problem	Mulig årsag	Fejlafhjælpning
Dårligt klipperesultat	Trådspolen (15) har ikke nok skæretråd	<i>Forlængelse af skæretråden, s. 35</i> <i>Skift af trådspole (Fig. D), s. 38</i>
	Skæretråden er ikke ført igennem spolekabinettet (14)	Tag låget af spolekabinettet (30) og tråd skæretråden gennem ringen til tråddgangen (32); luk derefter låget igen
	Skæreanordningen er snavset	Rengør skæreanordningen (se <i>Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring, s. 38</i>)
	Lav batteriydelse	Oplad batteriet (se den separate betjeningsvejledning for batteriet og opladeren)

Service

Garanti

Kære kunde,
på dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du lovmæssige rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder bliver ikke indskrænket af garantien, som uddybes efterfølgende.

Garantibetingelser

Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges til at dokumentere købet. Hvis der inden for tre år fra købsdato af dette produkt opstår materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet - efter vores valg - repareret omkostningsfrit eller erstattet. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat samt købsbeviset (kassebon) forlægges inden for fristen på tre år, og at det kort beskrives, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen dækkes af vores garanti, modtager du et repareret eller et nyt produkt. Reparationen eller et nyt produkt er ikke begyndelsen på en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige reklamationer

Garantiperioden bliver ikke forlænget pga. garantiydelser. Dette gælder også for skiftede eller reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede eksisterer ved købet, skal meddeles til producenten straks efter udpakningen. Reparationer, der foretages, efter at garantiperioden er udløbet, laves mod betaling.

Garantidækning

Dette apparat blev produceret efter strenge kvalitetskrav og nøje kontrolleret før udleveringen.

Garantiydelser gælder for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke dele af produktet, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele (f.eks. Trådspole) eller for beskadigelse af skrøbelige dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er beskadiget, ikke blev anvendt korrekt eller ikke blev vedligeholdt.

For at sikre en korrekt brug af produktet skal alle anvisninger i betjeningsvejledning nøje overholdes. Anvendelser og handlinger, der frarådes i betjeningsvejledningen eller som der advares imod, skal ubetinget undgås.

Produktet er udelukkende beregnet til den private og ikke til den erhvervs-mæssige brug. Ved misbrug og uhen-sigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

Bearbejdning af reklamationer

For at sikre en hurtig behandling af din anmodning skal du følge følgende instruktioner:

- Hav kassebonen og varenummeret (f.eks. IAN 465841_2404) parat som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Varenummeret kan aflæses på typeskiltet på produktet, en indgravering på produktet, omslaget af din vejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bagsiden eller bunden af produktet.
- Kontakt først nedenstående service-center via **telefon** eller brug vores **kontaktformular**, som du finder på *parkside-diy.com* under kategorien **Service**, hvis der er funktionsfejl eller andre mangler.
- Et defekt produkt kan sammen med købsbeviset og beskrivelsen af fejlen, og hvornår den er opstået, efter samråd med vores service-center sendes omkostningsfrit til den adresse, som du får oplyst. For at undgå problemer med modtagelsen og yderligere omkostninger er det vigtigt, at du kun bruger den adresse, som du har få-

et oplyst. Sørg for, at forsendelsen er betalt, ikke er for omfangsrig og ikke sker per ekspres eller andre særlige former for forsendelse. Send apparatet inkl. alt tilbehør, som fulgte med ved købet, og sørg for tilstrækkelig og sikker transportemballage.



På *parkside-diy.com* kan du se og downloade denne manual og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte til *parkside-diy.com*. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen via søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 465841_2404 kan du åbne din betjeningsvejledning.

Reparationsservice

Kontakt vores service-center i tilfælde af reparationer, som **ikke er omfattet af garantien**. Service-centeret giver dig gerne et tilbud.

- Vi kan kun bearbejde apparater, hvor forsendelsen er betalt, og som er pakket forsvarligt.
Bemærk: Send dit apparat rengjort og med en beskrivelse af defekten til den nævnte adresse af vores service-center.
- Vi tager ikke imod apparater, uden at forsendelsen er betalt, eller som er sendt som volumenpakker, ekspres-pakker eller andre særlige leveringer.

- Vi bortskaffer dine indsendte, defekte apparater gratis.

Service-Center



Service Danmark
Tel.: 80 254583
Kontaktformular på
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

Importør

Bemærk at den følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først ovennævnte service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Reservedele og tilbehør

Reservedele og tilbehør kan fås på www.grizzlytools.shop. Hvis der opstår problemer i forbindelse med bestillingen, skal du kontakte vores online-shop. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte *Service-Center*, s. 43

Pos.nr.	Betegnelse	Best.nr.
6	Ekstra håndtag	91099416
13+34	Beskyttelsesskærm+Trådskeer	91099215
15	Trådspole	13600210

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelses-erklæringen

Produkt: **Batteridreven græstrimmer**

Model: **PRTA 20-Li C3**

Serienummer: 000001 – 462000

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at sikre overensstemmelse er følgende harmoniserede standarder og nationale standarder og forskrifter blevet anvendt:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-91:2014
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018**

**Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

I overensstemmelse med direktivet om støjemissioner 2000/14/EC bekræftes følgende: Lydeffektniveau (L_{WA})

- målt: 90,5 dB;
- garanteret: 92 dB

Fulgte overensstemmelsesvurderingsproceduren i henhold til 2000/14/EC, bilag VI.

Notificeret organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
20.11.2024

Christian Frank
Repræsentant for dokumentation

Sommaire

Introduction.....	45
Utilisation conforme.....	45
Matériel livré/Accessoires.....	46
Aperçu.....	46
Description fonctionnelle.....	47
Caractéristiques techniques.....	47
Consignes de sécurité.....	49
Signification des consignes de sécurité.....	49
Pictogrammes et symboles.....	50
Utilisation sûre de débroussailleuses.....	51
Risques résiduels.....	54
Préparation.....	54
Éléments de commande.....	55
Montage.....	55
Insérer et retirer le galet d'espacement.....	55
Réglages de l'appareil.....	56
Contrôlez l'état de charge de la batterie.....	57
Recharger la batterie.....	57
Fonctionnement.....	58
Travailler avec l'appareil.....	58
Couper l'herbe.....	58
Couper des bordures.....	58
Insérer et retirer la batterie.....	58
Mise en marche et arrêt.....	59
Transport.....	59
Nettoyage, entretien et stockage.....	59
Nettoyage.....	59
Maintenance.....	60
Stockage.....	61
Recyclage/protection de l'environnement.....	61
Instructions pour le recyclage des batteries.....	61
Dépannage.....	62
Service.....	63
Garantie.....	63

Service de réparation.....	64
Service-Center.....	65
Importateur.....	65

Pièces de rechange et accessoires.....	65
---	-----------

Traduction de la déclaration UE de conformité originale.....	66
---	-----------

Vue éclatée.....	111
-------------------------	------------

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle débroussailleuse sans fil (ci-après dénommé appareil ou outil électrique).

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La qualité de cet appareil a été contrôlée au cours de la production, et il a été soumis à un contrôle final. Le bon fonctionnement de votre appareil est ainsi garanti.



Le mode d'emploi fait partie intégrante de cet appareil. Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement de la façon décrite et pour les domaines d'applications indiqués. Veillez à bien conserver le mode d'emploi et à remettre l'ensemble des documents en cas de cession de l'appareil à des tierces personnes.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à l'utilisation suivante :

- Coupe d'herbe dans les jardins et le long des plates-bandes.

N'utilisez pas l'appareil pour couper des haies ou des buissons.

L'utilisation de l'appareil est interdite sous la pluie ou dans un environnement humide.

L'appareil est destiné à être utilisé par des adultes. Les jeunes de plus de 16 ans ne doivent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte.

Toute autre utilisation qui n'est pas expressément préconisée dans ce mode d'emploi peut constituer un sérieux danger pour l'utilisateur et entraîner des dommages à l'appareil. L'opérateur ou l'utilisateur de l'appareil est responsable des accidents ou des dommages causés aux autres personnes ou à leurs biens. L'appareil est destiné à être utilisé dans le domaine du bricolage. Il n'a pas été conçu pour une utilisation professionnelle constante. Une utilisation commerciale annule la garantie. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou par une manipulation incorrecte.

L'appareil fait partie de la gamme **X 20 V TEAM** et peut être utilisé avec les batteries de la gamme **X 20 V TEAM**. Les batteries de la gamme **X 20 V TEAM** doivent être chargées uniquement avec des chargeurs appartenant à la gamme **X 20 V TEAM**.

Matériel livré/Accessoires

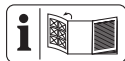
Déballiez l'appareil et vérifiez le matériel livré.

Éliminez correctement les matériaux d'emballage.

- Coupe-bordures sans fil
- Capot de protection
- Galet d'espacement
- Poignée auxiliaire
- 2x Bobine (1x prémontée)
- Traduction de la notice originale

Batterie et chargeur non fournis.

Aperçu



Vous trouverez les représentations de l'appareil sur le volet rabattable avant et arrière.

- 1 Poignée
 - 2 Interrupteur Marche/Arrêt
 - 3 Verrouillage d'enclenchement
 - 4 Support batterie
 - 5 Logement de la bobine de rechange
 - 6 Poignée auxiliaire
 - 7 Élément de poignée
 - 8 Dispositif de blocage (Tête du moteur)
 - 9 Douille filetée
 - 10 Tube télescopique
 - 11 Tête du moteur
 - 12 Bouton de verrouillage (Angle d'inclinaison)
 - 13 Capot de protection
 - 14 Capsule
 - 15 Bobine
 - 16 Galet d'espacement
 - 17 Étrier d'écartement (protection des plantes)
 - 18 Chargeur
 - 19 Batterie
 - 20 Déverrouillage de batterie
 - 21 Touche (Indicateur de charge)
 - 22 Indicateur de charge
- Fig. A**
- 23 Ouverture (Galet d'espacement)
 - 24 Encoche (Tête du moteur)
 - 25 Ergot (Capot de protection)
 - 26 Repère fléché (Tête du moteur)
 - 27 Repère (Capot de protection)

Fig. B

- 28 Logement pour poignée auxiliaire
 29 Vis à poignée

Fig. D

- 30 Cache de la bobine
 31 Déverrouillage (Cache de la bobine)
 32 Œillet de sortie de fil
 33 Bouton de verrouillage (Capsule)
 34 Coupe-fil
 35 Fente (Bobine)
 36 Ouverture (Bobine)

Description fonctionnelle

La débroussailleuse sans fil possède comme dispositif de coupe un système à deux fils avec avance entièrement automatique.

De plus, l'appareil est équipé de :

- tube télescopique réglable en aluminium
- tête du moteur pivotante/rotative
- poignée auxiliaire réglable
- capot de protection avec coupe-fil
- Étrier d'écartement (protection des plantes)
- Galet d'espacement

Pour savoir quelles fonctions remplissent les éléments de commande, veuillez vous reporter aux descriptions suivantes.

Caractéristiques techniques**Coupe-bordures sans fil**

..... **PRTA 20-Li C3**

Tension assignée U

..... 20 V = (Tension continue)

Poids avec batterie (20 V, 4,0 Ah)

..... $\approx 2,6$ kg

Vitesse à vide n_0 8500 min^{-1}

Type de protection IPX0

Rayon de coupe $\varnothing 250 \text{ mm}$

Bobine

– Épaisseur de fil $\varnothing 1,4 \text{ mm}$

– Longueur de fil $2 \times 5 \text{ m}$

Niveau de pression acoustique (L_{pA})

..... $75,7 \text{ dB}$; $K_{pA}=3 \text{ dB}$

Niveau de puissance acoustique (L_{WA})

– mesuré $90,5 \text{ dB}$; $K_{WA}=1,91 \text{ dB}$

– garanti 92 dB

Vibration (a_h)

– Poignée $1,34 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

– Poignée auxiliaire

..... $1,22 \text{ m/s}^2$; $K=1,5 \text{ m/s}^2$

Batterie Li-Ion

Température $\leq 50^\circ \text{C}$

– Procédure de charge $4 - 40^\circ \text{C}$

– Fonctionnement $-20 - 50^\circ \text{C}$

– Stockage $0 - 45^\circ \text{C}$

Batterie PARKSIDE Performance

Smart Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1

– bande de fréquences

..... $2400 - 2483,5 \text{ MHz}$

– puissance émise $\leq 20 \text{ dBm}$

Les valeurs sonores et de vibration ont été déterminées selon les normes et réglementations citées dans la déclaration de conformité.

La valeur totale de vibrations et la valeur d'émissions sonores indiquées ont été calculées selon une méthode d'essai standardisée et peuvent être utilisées comme moyen de comparaison entre un outil électrique et un autre. La valeur totale de vibrations et la valeur d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de la pollution sonore.

⚠ AVERTISSEMENT ! Les émissions de vibrations et les émissions sonores pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées, en fonction de la ma-

nière dont l'outil électrique est utilisé. Essayez de maintenir aussi faible que possible la contrainte que constituent les vibrations. Mesures à titre d'exemple pour réduire la contrainte que constituent les vibrations : limiter le temps de travail. Il faut à ce titre tenir compte de toutes les parties du cycle d'exploitation (par exemple les temps au cours desquels l'outil électrique est éteint, et ceux au cours desquels il est certes allumé, mais fonctionne hors charge).

Temps de charge

L'appareil fait partie de la gamme **X 20 V TEAM** et peut être utilisé avec les batteries de la gamme **X 20 V TEAM**. Les batteries de la gamme **X 20 V TEAM** doivent être chargées uniquement avec des chargeurs appartenant à la gamme **X 20 V TEAM**.

Nous vous recommandons de faire fonctionner cet appareil exclusivement avec les batteries suivantes : PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Nous vous recommandons de recharger ces batteries avec les chargeurs suivants : PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PDSLGL 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Caractéristiques techniques de la batterie et du chargeur : voir notice séparée.

Le temps de charge est influencé entre autres par des facteurs tels que la température ambiante et celle de la batterie, ainsi que par la tension d'alimentation présente et peut par conséquent ne pas correspondre le cas échéant aux valeurs indiquées.

Temps de charge (en min)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGL 20 A1 PDSLGL 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Consignes de sécurité



ATTENTION ! Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les mesures de sécurité fondamentales suivantes doivent être observées pour la protection contre l'électrocution, le risque de blessure et le risque d'incendie.

▲ AVERTISSEMENT !

Dommages corporels et dégâts matériels liés à une manipulation inadaptée de la batterie. Respectez les consignes de sécurité et informations relatives au chargement et à l'utilisation correcte qui sont indiquées dans le mode d'emploi de votre batterie et chargeur de la gamme **X 20 V TEAM**. Vous trouverez une description détaillée du processus de charge et de plus amples informations dans ce mode d'emploi séparé.

Signification des consignes de sécurité

▲ DANGER ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident se produira. Cela entraînera des blessures graves, voire la mort.

▲ AVERTISSEMENT ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident peut se produire. Cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

▲ PRUDENCE ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident se produira. Cela peut entraîner des blessures physiques mineures ou modérées.

REMARQUE ! Si vous ne suivez pas cette consigne de sécurité, un accident se produira. Cela peut entraîner des dommages matériels.

Pictogrammes et symboles

Pictogrammes sur l'appareil



L'appareil fait partie de la gamme **X 20 V TEAM** et peut être utilisé avec les batteries de la gamme **X 20 V TEAM**. Les batteries de la gamme **X 20 V TEAM** doivent être chargées uniquement avec des chargeurs appartenant à la gamme **X 20 V TEAM**.



Attention !



Lire le mode d'emploi



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.



Rayon de coupe



Éloignez les autres personnes. Elles pourraient être blessées par des corps étrangers projetés.



Après l'extinction, le dispositif de coupe continue de tourner pendant quelques secondes. Gardez les pieds et les mains à l'écart.



Utiliser une protection auditive/Utiliser une protection oculaire



L'utilisation de l'appareil est interdite sous la pluie ou dans un environnement humide.



Retirez la batterie avant des travaux d'entretien.



Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} en dB.



Éloigner de l'appareil les personnes présentes



Risques de blessure à cause des pièces expulsées !



Lors du réglage des positions de travail, veillez à être protégé par le capot de protection devant le dispositif de coupe.

Pictogrammes dans la notice d'utilisation



Attention !

Utilisation sûre de débroussailleuses

Remarques générales

- Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants, des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience ou de connaissances, ou par des personnes qui ne sont pas familiarisées

avec les instructions. Les enfants doivent être surveillés pour vérifier qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et les travaux d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

- Les directives locales peuvent prévoir la limite d'âge pour l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à des altitudes supérieures à 2000 m.
- Il est à noter que l'utilisateur est lui-même responsable des accidents ou des mises en danger d'autrui ou de sa propriété.
- Respectez la protection sonore et les directives locales.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.

Préparation

- N'utilisez jamais l'appareil avec des dispositifs de protection ou capots de protection endommagés ou absents.

- Avant l'utilisation de l'appareil, vérifiez toujours visuellement si les dispositifs de protection ou caches de protection sont endommagés, manquants ou mal installés.
- Avant de mettre la machine en marche et après tout choc, vérifiez les signes d'usure ou de dommage sur l'appareil, et faites effectuer les réparations nécessaires.

Fonctionnement

- Portez une protection oculaire, un pantalon long et des chaussures solides pendant toute la durée d'utilisation de la machine.
- Soyez attentif et faites attention à ce que vous faites ; commencez le travail avec l'appareil raisonnablement. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Travaillez uniquement en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.

- Évitez d'utiliser l'appareil par mauvais temps, en particulier en cas de risque d'éclairs.
- Évitez d'utiliser l'appareil sur une herbe mouillée.
- Ne travaillez jamais sur des pentes excessivement pentues.
- Gardez toujours les mains et les pieds éloignés du dispositif de coupe, surtout si vous allumez le moteur.
- Avertissement ! Ne touchez pas les pièces mobiles dangereuses avant d'avoir retiré la batterie et tant qu'elles ne sont pas totalement à l'arrêt.
- Ne remplacez jamais le dispositif de coupe non métallique par un dispositif de coupe métallique.
- Évitez toute position anormale du corps. Veillez à avoir une position sûre pour pouvoir conserver l'équilibre à tout instant lors de travaux en pente.
- Marchez lentement. Ne courez pas avec l'appareil dans les mains.

- Assurez-vous toujours que les ouïes de ventilation ne sont pas obstruées par des corps étrangers.
- Éteignez l'appareil et retirez la batterie. Assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont à l'arrêt complet
 - à chaque fois que vous vous éloignez de l'appareil,
 - avant de retirer des blocages ou obstructions,
 - avant de vérifier l'appareil, de le nettoyer ou de travailler dessus.
 - Après le contact avec un corps étranger,
 - toujours lorsque la machine commence à vibrer de manière inhabituelle.
- Si l'appareil commence à vibrer de manière inhabituellement forte, il faut le vérifier immédiatement, retirez la batterie et :
 - vérifiez si des pièces sont desserrées et resserrez-les,
 - recherchez des détériorations,
 - remplacez les pièces défectueuses.
 Adressez-vous au Centre de SAV.
- **Éteignez immédiatement l'appareil si un accident ou un incident se produit pendant l'utilisation. Veuillez soigner la blessure de manière adéquate, ou veuillez faire appel à un médecin.** Pour éliminer les perturbations, veuillez vous reporter au chapitre « Diagnostic de pannes » ou contactez notre centre de SAV.
- **Utiliser uniquement les accessoires recommandés par PARKSIDE.** Des accessoires inadaptés peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Nettoyage, entretien et stockage

- Coupez l'entraînement et retirez la batterie. Attendez que toutes les pièces en mouvement se soient immobilisées et laissez

l'appareil refroidir lorsque celui-ci est arrêté pour un entretien, une réparation, le stockage ou le remplacement d'une pièce d'accessoire.

- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. N'utilisez que des pièces de rechange et accessoires d'origine. L'utilisation de pièces étrangères provoque la perte immédiate du droit à la garantie.
- Vérifiez et entretenez régulièrement la machine. Faites réparer la machine uniquement dans un atelier agréé.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

Risques résiduels

Même si cet appareil est utilisé d'une manière conforme, il reste toujours des risques résiduels. Les risques suivants peuvent exister dans le cadre de la construction et l'exécution de cet appareil :

- Blessures aux yeux, si aucune protection oculaire

appropriée n'est portée.

- Dégâts auditifs, si aucune protection auditive appropriée n'est portée.
- Dommages à la santé, résultants des oscillations main-bras, lorsque l'appareil est utilisé trop longtemps ou qu'il n'est pas utilisé ou entretenu correctement.
- Blessures par coupure

▲ AVERTISSEMENT !

Risque lié au champ électromagnétique généré pendant le fonctionnement de l'appareil. Le champ peut dans certaines circonstances nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin, ainsi que le fabricant de leur implant médical avant d'utiliser l'appareil.

Préparation

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil. Insérez la batterie

dans l'appareil uniquement lorsque celui-ci est entièrement prêt à être utilisé.

Éléments de commande

Avant la première mise en service de l'appareil, familiarisez-vous avec les éléments de commande.

- **Verrouillage d'enclenchement (3)**
 - Bloque l'interrupteur Marche/Arrêt pour éviter tout actionnement involontaire.
 - Déverrouillage : appuyer
- **Interrupteur Marche/Arrêt (2)**
 - Mise en marche : appuyer
 - Arrêt : relâcher
- **Vis à poignée (Fig. C.1)**
La vis à poignée (29) déverrouille/verrouille le réglage angulaire de la poignée auxiliaire (6).
- **Douille fileté (Fig. C.2)**
La douille fileté (9) déverrouille/verrouille le réglage en longueur du tube télescopique (10).
- **Dispositif de blocage, Tête du moteur (Fig. C.3)**
Le dispositif de blocage (8) déverrouille/verrouille le réglage de la position de la tête du moteur (11).
- **Bouton de verrouillage, Angle d'inclinaison (Fig. C.4)**
Le bouton de verrouillage (12) déverrouille/verrouille le réglage angulaire du tube télescopique (10).

Montage

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil. Insérez la batterie dans l'appareil uniquement lorsque celui-ci est entièrement prêt à être utilisé.

Monter le capot de protection

Procédure (Fig. A.2/ Fig. A.3)

1. Placez le capot de protection (13) selon les repères (26/27) sur la tête du moteur (11). Le repère fléché (26) sur la tête du moteur (11) doit pour cela être aligné avec le repère (27) sur le capot de protection (13) (voir image détaillée). Veillez à ce que les deux ergots (25) situés sous le capot de protection (13) correspondent avec les encoches (24) sur la tête du moteur (11).
2. Tournez le capot de protection (13) jusqu'en butée dans le sens de la flèche. Le capot de protection (13) s'emboîte alors de manière perceptible. Veillez à bien l'emboîter et vérifiez la bonne fixation du capot de protection en le tirant et en le secouant.

Monter la poignée auxiliaire

Procédure (Fig. B)

1. Desserrez et retirez la vis à poignée prémontée (29) de la poignée auxiliaire (6).
2. Glissez la poignée auxiliaire (6) sur le logement (28). Pour cela, le logement de la bobine de rechange (5) est orienté vers le haut.
3. Enfichez la vis à poignée (29) par l'orifice traversant du logement (28) pour poignée auxiliaire.
4. Vissez solidement la poignée auxiliaire (6) avec la vis à poignée (29).

Insérer et retirer le galet d'espacement

Remarques

- Le galet d'espacement sert à effectuer une coupe nette des bordures et peut, selon les besoins, être inséré ou retiré.

Procédure (Fig. A.1)

1. Enfoncez le galet d'espacement (16) jusqu'en butée dans l'ouverture (23) située sur la tête du moteur (11). Pour cela, le galet d'espacement (16) est orienté vers le haut.
2. Pour retirer le galet d'espacement (16), tirez-le hors de l'ouverture (23) située sur la tête du moteur (11).

Réglages de l'appareil

Déplacer la poignée auxiliaire

Vous pouvez mettre la poignée auxiliaire (6) dans différentes positions. Réglez la poignée auxiliaire de manière à ce que la capsule (14) soit légèrement inclinée vers l'avant en position de travail (voir *Couper l'herbe*, p. 58).

Procédure (Fig. C.1)

1. Desserrez la vis à poignée (29).
2. Réglez la poignée auxiliaire (6) dans la position souhaitée. Les crans intégrés empêchent un dérèglement involontaire de la poignée.
3. Resserrez la vis à poignée (29).

Régler la hauteur du tube télescopique

Le tube télescopique (10) vous permet de régler l'appareil en fonction de votre taille.

Procédure (Fig. C.2)

1. Desserrez la douille filetée (9).
2. Amenez le tube télescopique (10) à la longueur souhaitée.
3. Revissez fermement la douille filetée (9).

Régler la position de la tête du moteur

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Le capot de protection ne doit pas être détourné de l'utilisateur.

Laissez la position de la tête du moteur (11) dans la position 0° lorsque vous utilisez l'appareil comme débroussailleuse dans les positions d'angle de coupe à 1 - 4.

La position de la tête du moteur (11) peut être tournée à 180°.

Procédure (Fig. C.3)

1. Appuyez sur le dispositif de blocage (8) pour libérer le verrouillage.
2. Tournez l'élément de poignée (7) jusqu'à ce que la tête du moteur soit dans la position souhaitée. Le dispositif de blocage (8) doit être réenclenché avant que vous puissiez utiliser l'appareil en toute sécurité.

Régler l'angle de coupe

En changeant l'angle de coupe, vous pouvez également débroussailler des endroits inaccessibles, p. ex. sous des bancs et saillies.

Procédure (Fig. C.4)

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage (12) pour modifier l'angle d'inclinaison.
2. Inclinez le tube télescopique (10) jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Les 5 réglages suivants sont possibles :

Position	Angle d'inclinaison
1	15°
2	30°
3	45°
4	60°
5	75°

Fonction de débroussailleuse (Fig. C.3/C.4)

- Position de l'angle de coupe 1 - 4
- Position de la tête du moteur 0°

Fonction de coupe-bordure (Fig. C.3/C.4)

- Position de l'angle de coupe 5
- Position de la tête du moteur 180°

Déplacer l'étrier d'écartement

L'étrier d'écartement (protection des plantes) (17) isole le dispositif de coupe des plantes et des troncs.

Procédure (Fig. C.5)

1. Abaissez l'étrier d'écartement (17).
2. Relevez l'étrier d'écartement (17) (position de repos) lorsqu'il n'est pas utile.

Prolonger le fil de coupe

L'appareil est équipé d'un dispositif d'avance de fil entièrement automatique. Le fil se prolonge automatiquement à chaque allumage. Pour que le système automatique de rallonge du fil fonctionne correctement, la bobine (15) doit être arrêtée avant que vous ne rallumiez l'appareil. Si les fils sont plus longs au début que le circuit de découpe, ils sont raccourcis raccourci automatiquement à la bonne longueur par le coupe-fil (34).

Procédure (Fig. D)

1. Contrôlez régulièrement si les fils en nylon sont endommagés et si le fil de coupe dispose encore de la longueur définie par le coupe-fil.
2. **Si vous ne voyez pas les extrémités du fil :**
remplacez la bobine (voir *Maintenance*, p. 60).
3. **Régler manuellement la longueur du fil :**
retirez la batterie (19) de l'appareil !
Tirez légèrement sur l'extrémité de fil et appuyez, le cas échéant plusieurs fois, sur le bouton de verrouillage (33) jusqu'à ce que l'extrémité de fil ressorte un peu au-dessus du coupe-fil (34).

Contrôlez l'état de charge de la batterie

LED	Signification
rouge, orange, vert	batterie chargée
rouge, orange	batterie partiellement chargée
rouge	la batterie doit être chargée

1. Appuyez sur la touche (21) à côté de l'indicateur de charge (22) sur la batterie (19).
Les LED de l'indicateur de charge affichent l'état de charge de la batterie.
2. Rechargez la batterie (19) lorsqu'il ne reste plus que la LED rouge allumée sur l'indicateur de charge (22).

Recharger la batterie

Voir également le mode d'emploi du chargeur.

Remarques

- Lorsqu'une batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la charger.
- La batterie ne doit pas être exposée pendant une longue durée à un ensoleillement important ni être posée sur des radiateurs (max. 50 °C).

Recharger la batterie

1. Retirez la batterie (19) de l'appareil.
2. Faites glisser la batterie (19) dans le compartiment de charge du chargeur de batterie (18).
3. Branchez le chargeur de batterie (18) sur une prise de courant.
4. À la fin de la charge complète, retirez le chargeur de batterie (18) de la prise électrique.
5. Retirez la batterie (19) du chargeur de batterie (18).

LED de contrôle sur le chargeur (18):

vert	rouge	Signification
s'allume	—	- batterie entièrement chargée - prêt (pas de batterie insérée)
—	s'allume	batterie en charge
—	clignote	La batterie est en surchauffe
clignote	clignote	La batterie est défectueuse

Fonctionnement

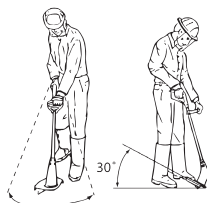
Travailler avec l'appareil

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Respectez les consignes suivantes.

- Ne coupez pas de l'herbe humide ou mouillée.
- Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que le dispositif de coupe n'est pas en contact avec des pierres, des cailloux ou d'autres corps étrangers.
- Mettez l'appareil en marche avant de vous approcher de l'herbe à couper.
- Évitez de trop solliciter l'appareil pendant le travail.
- Évitez d'entrer en contact avec des obstacles solides (pierres, murs, clôtures en lattes, etc.). Le fil en nylon de la bobine s'userait rapidement.
- Évitez d'utiliser l'appareil par mauvais temps, en particulier en cas de risque d'éclairs !
- L'interrupteur Marche/Arrêt ne doit pas être bloqué. Il doit éteindre

le moteur après avoir relâché l'interrupteur.

Couper l'herbe



1. Coupez l'herbe en déplaçant l'appareil de la droite vers la gauche.
2. Coupez lentement et maintenez l'appareil incliné vers l'avant à 30° environ pendant la coupe.
3. Coupez de l'herbe haute par couche du haut vers le bas.

Couper des bordures

Pour couper des bordures, guidez lentement l'appareil le long des bordures.

Réglages (Fig. C.3/C.4/C.5)

- Position de la tête du moteur : 180°
- Position de l'angle de coupe : 5
- Étrier d'écartement en position de repos

Pendant le travail, veillez à être protégé par le capot de protection (13) devant le dispositif de coupe.

Insérer et retirer la batterie

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil. Insérez la batterie dans l'appareil uniquement lorsque celui-ci est entièrement prêt à être utilisé.

REMARQUE ! Risque de dommages ! Une batterie de type inadapté peut endommager l'appareil et la batterie.

Insérer la batterie

1. Glissez la batterie (19) le long du rail de guidage dans le support de batterie (4).
La batterie se bloque avec un dé-clic.

Retirer la batterie

1. Appuyez sur le déverrouillage de la batterie (20) situé sur la batterie et maintenez-le enfoncé (19).
2. Retirez la batterie du support de batterie (4).

Mise en marche et arrêt

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au fonctionnement continu involontaire de l'appareil. Avant d'insérer les batteries dans l'appareil, vérifiez que l'interrupteur Marche/Arrêt (2) fonctionne correctement et revient en position Arrêt en le relâchant.

▲ PRUDENCE ! Tenez-vous bien en équilibre, tenez l'outil fermement des deux mains et à distance de votre propre corps. Avant l'allumage, veillez à ce que l'appareil ne touche aucun objet.

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure lié à la marche à vide du dispositif de coupe. Laissez le dispositif de coupe s'immobiliser complètement. Tenez les mains et les pieds éloignés !

Mise en marche

1. Insérez la batterie (19) dans l'appareil.
2. Appuyez sur le verrouillage d'enclenchement (3).
3. Maintenez l'interrupteur Marche/Arrêt (2) enfoncé.
4. Relâchez le verrouillage d'enclenchement (3).

Arrêt

1. Relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt (2).
2. Si vous laissez l'appareil sans surveillance ou si vous avez terminé votre travail, retirez la batterie (19) de l'appareil.

Transport

Consignes relatives au transport de l'appareil :

- Éteignez l'appareil et retirez la batterie. Assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont à l'arrêt complet.
- Portez toujours l'appareil à deux mains, avec une main sur la poignée (1) et l'autre main sur la poignée auxiliaire (6).

Nettoyage, entretien et stockage

▲ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié au démarrage involontaire de l'appareil. Protégez-vous lors des travaux de maintenance et de nettoyage. Éteignez l'appareil et retirez la batterie (19).

Faites effectuer les travaux de réparation et de maintenance qui ne sont pas mentionnés dans cette notice par notre Centre de service après-vente. Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine.

Nettoyage

▲ AVERTISSEMENT ! Électrocution ! Ne nettoyez jamais l'appareil au jet d'eau.

REMARQUE ! Risque de dommages. Les substances chimiques peuvent attaquer les pièces en plastique de l'appareil. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou solvants.

- Maintenez propre la fente d'aération, le carter du moteur et les poignées de l'appareil. Utilisez pour cela un chiffon humide ou une brosse.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures lié aux pièces mobiles dangereuses ! Faites attention au coupe-fil. Il peut provoquer de graves coupures.

- Après chaque coupe, enlevez l'herbe et la terre sur le capot de protection et le dispositif de coupe.

Maintenance

Remplacer la bobine (Fig. D)

Le sens correct d'enroulement de la bobine (15) est indiqué dans la capsule (14) et sur la bobine. Les flèches sur le cache de la bobine (30) indiquent le sens de rotation du moteur.

Procédure

1. Retirez la batterie (19) de l'appareil.
2. Ouvrez la capsule (14) en comprimant simultanément les deux déverrouillages (31) sur la capsule.
3. Retirez le cache de la bobine (30) et retirez l'ancienne bobine (15).
4. Faites ressortir les extrémités du fil de la nouvelle bobine de fil hors de des fentes (35) de la bobine.
5. Insérez la nouvelle bobine (15) dans la capsule (14). La face de la bobine de fil sur laquelle est indiqué le sens de rotation par une flèche doit être visible après l'insertion.
6. Insérez les deux extrémités de fil dans les œillets de sortie du fil (32) se trouvant à l'opposé.
7. Remplacez le cache de la bobine (30) sur la capsule (14). Veillez à ce que les déverrouillages (31) sur le couvercle passent exac-

tement dans les encoches sur la capsule. Ils s'enclenchent alors de manière audible.

8. Tirez sur les extrémités de fil et appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage (33), jusqu'à ce que les extrémités de fil ressortent d'environ 1 cm au-dessus du coupe-fil (34).
9. Contrôlez le coupe-fil.
N'utilisez en aucun cas l'appareil sans ou avec un coupe-fil défectueux. Si le coupe-fil est endommagé, adressez-vous au Centre de SAV.

Enrouler le fil de rechange

1. Enfilez une extrémité de fil de la bobine de rechange par l'ouverture (36) de la bobine (15).
2. Enroulez le fil dans le sens d'enroulement de la bobine. Pour cela, suivez la flèche sur le dessus de la bobine (15).

Démonter le capot de protection

Remarques

- Maintenez votre débroussailleuse dans un état impeccable en vérifiant régulièrement le capot de protection, et en le remplaçant le cas échéant.

Conditions préalables

- Galet d'espacement (16) retiré (*Insérer et retirer le galet d'espacement*, p. 55)

Outils nécessaires (non fourni)

- Tournevis plat

Procédure (Fig. A.3)

1. Avec un petit tournevis plat, soulevez l'ergot (25) présent sur le capot de protection (13) au-dessus de l'encoche (24) située sur la tête du moteur (11) (voir image détaillée) et tournez en même temps le capot de protection (13) dans le sens contraire de la flèche.

2. Retirez le capot de protection (13) de la tête du moteur (11).
3. Remplacez le capot de protection endommagé (voir *Monter le capot de protection*, p. 55).

Stockage

Stockez toujours l'appareil :

- propre
- sec
- à l'abri de la poussière
- hors de portée des enfants

La température de stockage de la batterie et de l'appareil est comprise entre 0 °C et 45 °C. Évitez une chaleur ou un froid extrême pendant le stockage afin que la batterie ne perde pas en performance.

Retirez la batterie de l'appareil avant un stockage prolongé (p. ex. hivernage) (respecter la notice d'utilisation de la batterie et du chargeur).

Ne posez pas l'appareil sur le cache de protection. Le mieux est de l'accrocher par la poignée supérieure de sorte que le capot de protection ne touche aucun autre objet. Il y a un risque que le capot de protection se déforme et qu'en conséquence les dimensions et les propriétés de sécurité soient modifiées.

Recyclage/protection de l'environnement

Enlevez la batterie de l'appareil et veuillez recycler l'appareil, la batterie, les accessoires et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce pro-

duit ne doit pas être éliminé comme déchet municipal non trié à la fin de sa vie utile.

Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques :

les consommateurs sont légalement tenus de recycler, dans le respect de l'environnement, les équipements électriques et électroniques arrivés en fin de vie. Cela permet de garantir une valorisation écologique et respectueuse des ressources. Suivant la transposition en droit national, vous pouvez disposer des possibilités suivantes :

- Restitution à un point de vente,
- Restitution à un point de collecte officiel,
- Renvoi au fabricant / au distributeur.

Ne sont pas concernés les accessoires qui accompagnent les appareils usagés et les moyens auxiliaires sans composants électriques.

Instructions pour le recyclage des batteries



La batterie ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers, dans le feu (risque d'explosion) ou dans l'eau. Les batteries endommagées présentent un risque pour l'environnement et pour votre santé en cas de fuites de vapeurs ou de liquides toxiques.

Éliminez les batteries selon les prescriptions locales. Des batteries défectueuses ou usées doivent être recyclées. Veuillez déposer les batteries à un point de collecte pour batteries usagées, où elles seront recyclées écologiquement. Pour cela, veuillez vous adresser à la société de gestion des déchets de votre ville ou à notre centre de SAV. Recyclez les batte-

ries lorsqu'elles sont déchargées.
Nous recommandons de recouvrir les bornes avec un adhésif afin d'éviter

un court-circuit. N'ouvrez pas la batterie.

Dépannage

Le tableau suivant vous aide à éliminer les petites pannes :

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil ne démarre pas	Batterie (19) déchargée	Charger la batterie (voir la notice d'utilisation de la batterie et du chargeur)
	Batterie (19) non insérée	<i>Insérer la batterie, p. 59</i>
	Interrupteur Marche/Arrêt (2) défectueux Défaut du moteur	Adressez-vous au Centre de SAV.
L'outil fonctionne avec des interruptions	Mauvais contact interne	Adressez-vous au Centre de SAV.
	Interrupteur Marche/Arrêt (2) défectueux	
Fortes vibrations, bruits forts	Dispositif de coupe encrassé	Nettoyer le dispositif de découpe (voir <i>Nettoyage, entretien et stockage, p. 59</i>)
	Défaut du moteur	Adressez-vous au Centre de SAV.
Mauvais résultat de coupe	La bobine de fil (15) n'a pas assez de fil de coupe	<i>Prolonger le fil de coupe, p. 57</i> <i>Remplacer la bobine (Fig. D), p. 60</i>
	Le fil de coupe n'est pas guidé hors de la capsule (14)	Retirer le couvercle de bobine (30) de la capsule et enfiler vers l'extérieur le fil de coupe au travers de l'œillet de sortie de fil (32), refermer le couvercle de bobine
	Dispositif de coupe encrassé	Nettoyer le dispositif de découpe (voir <i>Nettoyage, entretien et stockage, p. 59</i>)
	Faible capacité de la batterie	Charger la batterie (voir la notice d'utilisation de la batterie et du chargeur)

Service

Garantie

Chère cliente, cher client, ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans, valable à compter de la date d'achat. En cas de manques constatés sur ce produit, vous disposez des droits légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute avec la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement le ticket de caisse original. En effet, ce document vous sera réclamé comme preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou un défaut de fabrication se présente au cours des drei ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons gratuitement ou remplaçons ce produit – selon notre choix. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) nous soient présentés durant cette délai de trois ans et que la nature du manque et la manière dont celui-ci est apparu soient explicités par écrit dans un bref courrier.

Si le défaut est couvert par notre garantie, le produit vous sera retourné, réparé ou remplacé par un neuf. Aucune nouvelle délai de garantie ne débute à la date de la réparation ou de l'échange du produit.

Durée de garantie et demande légale en dommages-intérêts

La durée de garantie n'est pas prolongée par la garantie. Ce point s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les manques éventuellement constatés dès l'achat doivent immédiate-

ment être signalés après le déballage. A l'expiration du délai de garantie les réparations occasionnelles sont à la charge de l'acheteur.

Volume de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin, selon de sévères directives de qualité et il a été entièrement contrôlé avant la livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou aux défauts de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux parties du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent être donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. Bobine) ou pour des dommages affectant les parties fragiles.

Cette garantie est nulle si l'appareil a été endommagé, mal utilisé ou non entretenu. Il en va de même pour des dommages provoqués par l'eau, le gel, la foudre ou le feu ou un transport inadapté. Pour une utilisation appropriée du produit, il faut impérativement respecter toutes les instructions citées dans le manuel de l'opérateur. Les actions et les domaines d'utilisation déconseillés dans la notice d'utilisation ou vis-à-vis desquels une mise en garde est émise, doivent absolument être évités.

L'appareil est destiné à un usage privé uniquement et non à un usage commercial. La garantie est nulle en cas de mauvaise utilisation et de manipulation inappropriée, d'usage de la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de service agréé.

Marche à suivre dans le cas de garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Tenez vous prêt à présenter, sur demande, le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 465841_2404) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique du produit, d'une gravure sur le produit, de la page de titre du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le centre de service désigné ci-dessous par **téléphone** ou utilisez notre **formulaire de contact**, que vous trouverez sur *parkside-diy.com* dans la catégorie **Service**.
- En cas de produit défectueux vous pouvez, après contact avec notre service clients, envoyer le produit, franco de port à l'adresse de service après-vente indiquée, accompagné du justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant quelle est la nature du défaut et quand celui-ci s'est produit. Pour éviter des problèmes d'acceptation et des frais supplémentaires, utilisez absolument seulement l'adresse qui vous est donnée. Assurez-vous que l'expédition ne se fait pas en port dû, comme marchandises encombrantes, envoi express ou autre taxe spéciale. Veuillez renvoyer l'appareil, y compris tous les accessoires livrés lors de l'achat et prenez toute mesure pour avoir un

emballage de transport suffisamment sûr.



Sur le site *parkside-diy.com*, vous pouvez consulter et télécharger ce manuel et bien d'autres. Ce QR code vous permet d'accéder directement au site *parkside-diy.com*. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. En saisissant la référence produit (IAN) 465841_2404, vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi.

Service de réparation

Pour les réparations **ne relevant pas de la garantie**, adressez-vous au Centre de SAV. Il vous établira volontiers un devis.

- Nous pouvons traiter uniquement les appareils qui ont été expédiés avec un emballage et un affranchissement suffisants.
Remarque : Veuillez envoyer votre appareil nettoyé en indiquant le défaut à l'adresse connue du Centre de SAV.
- Ne seront pas acceptés les appareils envoyés en port dû ainsi que les appareils envoyés comme produits encombrants, en express ou par tout autre mode de transport spécial.

- Nous recyclons gratuitement vos appareils défectueux que vous nous renvoyez.

Service-Center



Service France

Tel.: 0800 907612

Formulaire de contact à

parkside-diy.com

IAN 465841_2404



Service Belgique

Tel.: 0800 12614

Formulaire de contact à

parkside-diy.com

IAN 465841_2404

Importateur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Contactez d'abord le Centre de SAV cité ci-dessus.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

ALLEMAGNE

www.grizzlytools.de

Pièces de rechange et accessoires

Vous obtiendrez des pièces de rechange et accessoires à l'adresse *www.grizzlytools.shop*.

En cas de problèmes lors de la passation de votre commande, contactez-nous via notre boutique en ligne. Pour toute autre question, adressez-vous au *Service-Center*, p. 65.

Pos. n°	Désignation	N° de commande
6	Poignée auxiliaire	91099416
13+34	Capot de protection+Coupe-fil	91099215
15	Bobine	13600210

Traduction de la déclaration UE de conformité originale

Produit: **Coupe-bordures sans fil**

Modèle: **PRTA 20-Li C3**

Número de serie: 000001 – 462000

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Produit avec batterie Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Pour assurer la conformité, les normes harmonisées et les normes et réglementations nationales suivantes ont été appliquées :

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-91:2014
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018**

**Produit avec batterie Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Conformément à la directive 2000/14/EC relative aux émissions sonores, il est confirmé ce qui suit : Niveau de puissance acoustique (L_{WA})

– mesuré: 90,5 dB;

– garanti: 92 dB

Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité conformément à la directive 2000/14/EC, annexe VI.

Organisme notifié: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
ALLEMAGNE
20.11.2024

Christian Frank
Mandataire de documentation

Inhoudsopgave

Inleiding.....	67
Reglementair gebruik.....	67
Inhoud van het pakket/accessoires.....	68
Overzicht.....	68
Functiebeschrijving.....	69
Technische gegevens.....	69
Veiligheidsaanwijzingen.....	71
Betekenis van de veiligheidsaanwijzingen.....	71
Pictogrammen en symbolen.....	72
Veilig bedrijf van gazontrimmers.....	73
Restrisico's.....	76
Vorbereiding.....	76
Bedieningselementen.....	76
Montage.....	77
Afstandsrol plaatsen en verwijderen.....	77
Instellingen op het apparaat.....	77
Laadstatus van de accu controleren.....	79
Accu opladen.....	79
Bedrijf.....	79
Werkzaamheden met het apparaat.....	79
Gras maaien.....	80
Gazonrandtrimmen.....	80
Accu plaatsen en verwijderen.....	80
In- en uitschakelen.....	80
Transport.....	81
Reiniging, onderhoud en opslag.....	81
Reiniging.....	81
Onderhoud.....	81
Opslag.....	82
Afvoeren/milieubescherming.....	82
Afvoerinstruaties voor accu's.....	83
Probleemopsporing.....	83
Service.....	84
Garantie.....	84

Reparatie-service.....	86
Service-Center.....	86
Importeur.....	86

Reserveonderdelen en accessoires.....	86
--	-----------

Vertaling van de originele EU-conformiteits-verklaring.....	87
--	-----------

Explosietekening.....	111
------------------------------	------------

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe accu-gazontrimmer (hierna "apparaat" of "elektrisch gereedschap" genoemd).

U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Dit apparaat werd tijdens de productie op kwaliteit gecontroleerd en aan een eindcontrole onderworpen. Een goede werking van uw apparaat is daarom gegarandeerd.



Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Ze bevat belangrijke instructies over de veiligheid, het gebruik en de afvoer van het apparaat. Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en alleen voor de vermelde doeleinden. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef alle documentatie mee wanneer u het apparaat aan derden doorgeeft.

Reglementair gebruik

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het volgende gebruik:

- Gras maaien in tuinen en langs borders.

Gebruik het apparaat niet voor het knippen van heggen of struiken.

Het is verboden het apparaat in een regenachtige of vochtige omgeving te gebruiken.

Het apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Jongeren ouder dan 16 jaar mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.

Elk ander gebruik dat in deze handleiding niet expliciet wordt toegestaan, kan leiden tot schade aan het apparaat en kan een ernstig risico voor de gebruiker inhouden. De bediener of gebruiker van het apparaat is verantwoordelijk voor letsel- of materiële schade aan derde partijen of hun eigendom. Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet ontworpen voor continu commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik of uit een foute bediening.

Het apparaat maakt deel uit van de reeks **X 20 V TEAM** en kan met accu's van de reeks **X 20 V TEAM** worden gebruikt. Accu's van de reeks **X 20 V TEAM** mogen alleen met originele laders van de reeks **X 20 V TEAM** worden geladen.

Inhoud van het pakket/ accessoires

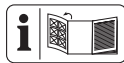
Pak het apparaat uit en controleer de inhoud van het pakket.

Voer het verpakkingsmateriaal af zoals reglementair voorgeschreven.

- Grastrimmer met accu
- Beschermkap
- Afstandsrol
- Extra handvat
- 2x Draadspoel (1 x voorgemon-teerd)
- vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

De accu en de lader zijn niet mee-geleverd.

Overzicht



De afbeeldingen van het apparaat vindt u op de voorste en achterste uit-vouwpagina.

- 1 Handgreep
- 2 Aan-/uitknop
- 3 Inschakelblokkering
- 4 Accuhouder
- 5 Sokkel voor reservedraadspoel
- 6 Extra handvat
- 7 Handgreep
- 8 Vergrendeling (Motorkop)
- 9 Schroefhuls
- 10 Telescopische buis
- 11 Motorkop
- 12 Vergrendelknop (Hellingshoek)
- 13 Beschermkap
- 14 Spoelkap
- 15 Draadspoel
- 16 Afstandsrol
- 17 Afstandsbeugel (plantenbe-scherming)
- 18 Oplader
- 19 Accu
- 20 Accu-ontgrendeling
- 21 Toets (Laadstatusindicator)
- 22 Laadstatusindicator

Fig. A

- 23 Opening (Afstandsrol)
- 24 Uitsparing (Motorkop)
- 25 Nok (Beschermkap)
- 26 Pijlmarkering (Motorkop)
- 27 Markering (Beschermkap)

Fig. B

28 Houder voor hulphandgreep

29 Greepschroef

Fig. D

30 Spoelafdekking

31 Ontgrendeling (Spoelafdekking)

32 Draaduitloop-oog

33 Vergrendelknop (Spoelkap)

34 Draadsnijder

35 Gleuf (Draadspoel)

36 Opening (Draadspoel)

Functiebeschrijving

De accu-gazontrimmer heeft een dubbellijns snijmechanisme met volledige automatische afstelling. Bijkomend is het apparaat uitgerust met:

- verstelbare aluminium telescoop-buis
- Zwenk-/draaibare motorkop
- instelbaar extra handvat
- Beschermkap met draadsnijder
- Afstandsbeugel (plantenbescherming)
- Afstandsrol

De werking van de verschillende bedieningselementen is hieronder beschreven.

Technische gegevens

Grastrimmer met accu

..... **PRTA 20-Li C3**

Nominale spanning U

..... 20 V $\approx$ (Gelijkspanning)

Gewicht met accu (20 V, 4,0 Ah)

..... $\approx 2,6$ kg

Stationair toerental n_0 8500 min⁻¹

Beschermingsgraad IPX0

Maaicirkel Ø 250 mm

Draadspoel

– Draaddiameter Ø 1,4 mm

– Draadlengte 2×5 m

Geluidsdrukniveau (L_{pA})

..... 75,7 dB; $K_{pA}=3$ dB

Geluidsvermogeniveau (L_{WA})

– gemeten 90,5 dB; $K_{WA}=1,91$ dB

– gegarandeerd 92 dB

Trilling (a_h)

– Handgreep 1,34 m/s²; $K=1,5$ m/s²

– Extra handvat

..... 1,22 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Accu Li-Ion

Temperatuur ≤ 50 °C

– Laadproces 4 – 40 °C

– Bedrijf –20 – 50 °C

– Opslag 0 – 45 °C

PARKSIDE Performance Smart

accu Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1

– frequentieband .. 2400–2483,5 MHz

– zendvermogen ≤ 20 dBm

De geluids- en trilwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met de normen en bepalingen die in de conformiteitsverklaring zijn vermeld.

De vermelde totale trillingswaarden en geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een genormeerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om een elektrisch gereedschap met een ander gereedschap te vergelijken. De vermelde totale trillingswaarden en geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belasting.

▲ WAARSCHUWING! Trillingen en geluidsemissies tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische apparaat kunnen afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt. Probeer de belasting door trillingen zo gering mogelijk te houden. Voorbeeld van maatregelen om de trillingsbelasting te verminderen, is de beperking

van de werkuren. Houd daarbij rekening met alle fasen van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld ook periodes wanneer het elektrische gereedschap is uitgeschakeld en periodes wanneer het weliswaar is ingeschakeld maar zonder belasting draait).

Laadtijden

Het apparaat maakt deel uit van de reeks **X 20 V TEAM** en kan met accu's van de reeks **X 20 V TEAM** worden gebruikt. Accu's van de reeks **X 20 V TEAM** mogen alleen met originele laders van de reeks **X 20 V TEAM** worden geladen.

We bevelen u aan dit apparaat uitsluitend met vol-

gende accu's: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

We bevelen u aan deze accu's met volgende laders te laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PDSLGL 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Technische specificaties van accu en lader: zie afzonderlijke gebruiksaanwijzing.

De laadtijd wordt beïnvloed door factoren als de temperatuur van de omgeving en de accu, alsmede de toegepaste netspanning, en kan daarom afwijken van de opgegeven waarden.

Laadtijd (min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLGL 20 A1 PDSLGL 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Veiligheidsaanwijzingen



LET OP! Om risico op een elektrische schok, lichamelijk letsel en brandgevaar te voorkomen, dient u bij het gebruik van elektrische apparaten de volgende elementaire veiligheidsmaatregelen in acht te nemen.

▲ WAARSCHUWING! Persoonlijk letsel en materiële schade door ondeskundige omgang met de accu. Neem de veiligheidsinstructies en informatie over opladen en correct gebruik in de gebruiksaanwijzing van uw accu en oplader van de serie in acht **X 20 V TEAM**. Een gedetailleerde beschrijving van het laadproces en andere informatie vindt u in de aparte gebruiksaanwijzing ervan.

Betekenis van de veiligheidsaanwijzingen

▲ GEVAAR! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is ernstig lichamelijk letsel of de dood.

▲ WAARSCHUWING! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er eventueel een ongeval. Het gevolg is eventueel ernstig lichamelijk letsel of de dood.

▲ VOORZICHTIG! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is eventueel lichte of matig lichamelijk letsel.

AANWIJZING! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is eventueel materiële schade.

Pictogrammen en symbolen

Pictogrammen op het apparaat



Het apparaat maakt deel uit van de reeks **X 20 V TEAM** en kan met accu's van de reeks **X 20 V TEAM** worden gebruikt. Accu's van de reeks **X 20 V TEAM** mogen alleen met originele laders van de reeks **X 20 V TEAM** worden geladen.



Let op!



Lees de gebruiksaanwijzing



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.



Maaicirkel



Houd het apparaat uit de buurt van andere personen. Weggeslingerde vreemde lichamen kunnen u verwonden.



Nadat het uitschakelen, draait het messensamenstel nog enkele seconden verder. Handen en voeten uit de buurt houden.



Gebruik gehoorbescherming/Gebruik oogbescherming



Het is verboden het apparaat in een regenachtige of vochtige omgeving te gebruiken.



Verwijder de accu voor onderhoudswerkzaamheden.



Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L_{WA} in dB.



Houd omstanders uit de buurt van het apparaat



Letselgevaar door weggeslingerde onderdelen!



Zorg er tijdens het instellen van de werkstand voor dat u door de veiligheidsafdekking tegen het mes beschermd bent.

Pictogrammen in de gebruiksaanwijzing



Let op!

Veilig bedrijf van gazontrimmers

Algemene instructies

- Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat.
- Dit apparaat is niet bestemd om te worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, of personen die de gebruiksaanwijzing niet kennen. Houd

kinderen onder toezicht om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden verricht.

- Lokale voorschriften kunnen mogelijk een leeftijdsbeperking voor gebruikers opleggen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt op een hoogte van meer dan 2000 m.
- We wijzen u erop dat de gebruiker zelf aansprakelijk is voor ongevallen of gevaarlijke situaties ten opzichte van derden en hun eigendom.
- Houd rekening met de geluidshinder en de lokale voorschriften.
- Bedien het apparaat nooit als er mensen, met name kinderen, of dieren in de buurt zijn.

Voorbereiding

- Gebruik het apparaat nooit met beschadigde of ontbrekende veiligheidsinrichtingen of beschermkappen.

- Controleer altijd visueel op beschadigde, ontbrekende of onjuist aangebrachte afschermingen en beschermkappen voordat u het apparaat gebruikt.
- Controleer de machine op tekenen van slijtage of schade en laat de nodige reparaties uitvoeren voordat u de machine gebruikt en na elke botsing.

Bedrijf

- Draag oogbescherming, een lange broek en stevige schoenen tijdens het gebruik van de machine.
- Wees oplettend, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
- Werk alleen bij daglicht of met goed kunstlicht.
- Vermijd het gebruik van het apparaat bij slecht weer, vooral bij kans op blikseminslag.
- Gebruik de machine niet als het gras nat is.
- Werk niet op te steile hellingen.
- Houd altijd handen en voeten op een veilige afstand tot de snoei-inrichting, vooral wanneer u de motor inschakelt.
- Waarschuwing! Raak geen bewegende gevaarlijke onderdelen aan, voordat de accu verwijderd is en de bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Vervang de niet-metalen snij-inrichting nooit door een metalen snij-inrichting.
- Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig en veilig staat om steeds het evenwicht bij werken op hellingen te kunnen behouden.
- Loop stapvoets. Loop niet met het apparaat in de hand.
- Houd de verluchtingsopeningen vrij van vreemde voorwerpen.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de accu. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volle-

dig tot stilstand zijn gekomen

- telkens wanneer u het apparaat alleen achterlaat,
- voordat u blokkeringen verwijdert of verstoppingen verhelpt,
- voordat u het apparaat controleert, reinigt of eraan werkt.
- Na contact met een vreemd voorwerp,
- wanneer de machine ongewoon sterk begint te trillen.
- Als het apparaat abnormaal begint te trillen, is een onmiddellijke controle vereist, verwijder de accu en:
 - controleer de machine op losse delen en maak deze weer vast,
 - zoek naar beschadigingen,
 - vervang beschadigde onderdelen. Neem contact op met het servicecentrum.
- **Schakel het apparaat onmiddellijk uit als zich tijdens het gebruik een ongeluk of storing voor-**

doet. Verzorg verwondingen op een gepaste manier of raadpleeg een arts.

Raadpleeg in geval van storingen het hoofdstuk “Problemen oplossen” of neem contact op met ons servicecenter.

- **Gebruik enkel toebehoren dat door PARKSIDE aanbevolen is.** Ongeschikte toebehoren kunnen leiden tot elektrische schok of brand.

Reiniging, onderhoud en opslag

- Schakel de aandrijving uit en verwijder de accu. Wacht tot alle bewegendelen tot stilstand zijn gekomen en laat het apparaat afkoelen wanneer het apparaat wordt gestopt voor onderhoud, reparatie, opslag of vervanging van een accessoire.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen. Gebruik uitsluitend originele onderdelen en toebehoren. Bij gebruik van andere reserveonderde-

len vervalt de garantie onmiddellijk.

- Controleer en onderhoud de machine regelmatig. Laat de machine alleen repareren door een erkende werkplaats.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

Restrisico's

Zelfs als u dit apparaat volgens de instructies gebruikt, zijn er altijd restrisico's. De volgende gevaren kunnen ontstaan in verband met het ontwerp en de constructie van dit apparaat:

- Oogletsel, indien geen geschikte oogbescherming wordt gedragen.
- Gehoorschade indien geen passende gehoorbescherming wordt gedragen.
- Schade aan de gezondheid als gevolg van trillingen van hand en arm als het apparaat gedurende langere tijd wordt gebruikt of niet naar behoren wordt bewogen en onderhouden.
- Snijwonden

▲ WAARSCHUWING! Gevaar door elektromagnetisch veld dat wordt gegenereerd tijdens het bedrijf van het apparaat. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden actieve of passieve medische implantaten negatief beïnvloeden. Om het risico op ernstige of dodelijke letsels te reduceren, adviseren wij personen met medische implantaten om hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat zij het apparaat bedienen.

Vorbereiding

▲ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Plaats de accu pas in het apparaat wanneer het volledig gebruiksklaar is.

Bedieningselementen

Maak u vóór het eerste gebruik van het apparaat vertrouwd met de bedieningselementen van het apparaat.

- **Inschakelblokkering (3)**
 - Vergrendelt de aan/uitschakelaar tegen onbedoelde bediening.
 - Ontgrendelen: Drukken
- **Aan-/uitknop (2)**
 - Inschakelen: Drukken
 - Uitschakelen: Loslaten

- **Greepschroef (Fig. C.1)**
De handgreepschroef (29) ontgrendelt/blokkeert de hoekinstelling van het extra handvat (6).
- **Schroefhuls (Fig. C.2)**
De schroefhuls (9) ontgrendelt/blokkeert de lengteverstelling van de telescopische buis (10).
- **Vergrendeling, Motorkop (Fig. C.3)**
De vergrendeling (8) ontgrendelt/vergrendelt de positie-instelling van de motorkop (11).
- **Vergrendelknop, Hellingshoek (Fig. C.4)**
De vergrendelkop (12) ontgrendelt/vergrendelt de hoekinstelling van de telescopische buis (10).

Montage

▲ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Plaats de accu pas in het apparaat als het apparaat volledig is voorbereid voor gebruik.

Beschermkap monteren

Procedure (Fig. A.2/Fig. A.3)

1. Plaats de beschermkap (13) op de motorkop (11) volgens de markeringen (26/27). De pijlmarkering (26) op de motorkop (11) moet uitgelijnd zijn met de markering (27) op de beschermkap (13) (zie detailafbeelding).
Zorg ervoor dat de twee nokken (25) aan de onderkant van de beschermkap (13) uitgelijnd zijn met de uitsparingen (24) op de motorkop (11).
2. Draai de veiligheidskap (13) tot aan de aanslag in de richting van de pijl. De beschermkap (13) klikt merkbaar vast.
Zorg ervoor dat het vastklikken juist gebeurt en controleer of de

beschermkap stevig vastzit door eraan te trekken en te draaien.

Extra handvat monteren

Procedure (Fig. B)

1. Los en verwijder de voorgemonterde greepschroef (29) van het extra handvat (6).
2. Schuif het extra handvat (6) over de sokkel (28). De sokkel voor de reservedraadspoel (5) wijst daarbij naar boven.
3. Steek de greepschroef (29) door het doorlopende gat van de sokkel (28) van het extra handvat.
4. Schroef het extra handvat (6) met de greepschroef (29) vast.

Afstandsrol plaatsen en verwijderen

Instructies

- De afstandsrol wordt gebruikt om graskanten netjes af te snijden en kan naar wens worden geplaatst of verwijderd.

Procedure (Fig. A.1)

1. Duw de afstandsrol (16) tot aan de aanslag door de opening (23) in de motorkop (11). De afstandsrol (16) wijst daarbij naar boven.
2. Om de afstandsrol (16) te verwijderen, trekt u ze uit de opening (23) in de motorkop (11).

Instellingen op het apparaat

Extra handvat instellen

U kunt het extra handvat (6) in verschillende posities brengen. Stel het extra handvat zo in, dat de spoelkap (14) in de werkhouding licht naar voren is gekanteld (zie *Gras maaien*, Pag. 80).

Procedure (Fig. C.1)

1. Los de greepschroef (29).
2. Breng het extra handvat (6) in de gewenste stand. De geïntegreerde

vergrendelstanden voorkomen dat de handgreep per ongeluk wordt versteld.

3. Draai de greepschroef (29) weer vast.

Hoogte aan de telescopische buis aanpassen

De telescopische buis (10) laat u toe het apparaat in te stellen volgens uw persoonlijke lengte.

Procedure (Fig. C.2)

1. Los de schroefhuls (9).
2. Breng de telescopische buis (10) op de gewenste lengte.
3. Draai de schroefhuls (9) weer vast.

Positie van de motorkop instellen

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen! De veiligheidsafdekking mag niet van de gebruiker weggekeerd zijn. Laat de positie van de motorkop (11) in de 0°-positie als u het apparaat als gazontrimmer in de maaihoekstanden 1 - 4 gebruikt.

De positie van de motorkop (11) kan over 180° gedraaid worden.

Procedure (Fig. C.3)

1. Druk op de pal (8) om de vergrendeling te lossen.
2. Draai het handgreepgedeelte (7) tot de motorkop in de gewenste positie staat. De pal (8) moet weer inklikken voor u het apparaat veilig kunt gebruiken.

Zaaghoek instellen

Met een gewijzigde zaaghoek kunt u ook op ontoegankelijke plaatsen trimmen, bijv. onder banken en richels.

Procedure (Fig. C.4)

1. Druk op de vergrendelknop (12) om de kantelhoek te wijzigen.
2. Kantel de telescopische buis (10) tot de gewenste positie bereikt is.

Deze 5 instellingen zijn mogelijk:

Positie	Hellingshoek
1	15°
2	30°
3	45°
4	60°
5	75°

Werking als gazontrimmer (Fig. C.3/C.4)

- Zaaghoekpositie 1 - 4
- Positie van de motorkop 0°

Werking als gazonrandtrimmer (Fig. C.3/C.4)

- Zaaghoekpositie 5
- Positie van de motorkop 180°

Afstandsbeugel instellen

De afstandsbeugel (plantenbescherming) (17) houdt planten en stengels die niet gemaaid moeten worden weg van het snijmechanisme.

Procedure (Fig. C.5)

1. Klap de afstandsbeugel (17) naar beneden.
2. Klap de afstandsbeugel (17) naar boven (parkeerpositie), als hij niet nodig is.

Maaidraad vieren

Het apparaat is uitgerust met een automatische draadtracking uitgerust. De draad wordt bij elk inschakelproces automatisch uitgevierd. Om de automatische viering van de draad correct te laten functioneren, moet de draadspoel (15) tot stilstand zijn gekomen voordat u het apparaat opnieuw inschakelt. Mochten de draden in het begin langer zijn dan de snijcirkel aangeeft, dan worden ze door de draadsnijder (34) automatisch ingekort tot de juiste lengte.

Procedure (Fig. D)

1. Controleer de nylon draden regelmatig op beschadigingen en of de

snijdraad nog de lengte heeft die door de draadsnijder is opgegeven.

2. **Wanneer geen draaduiteinden zichtbaar zijn:**

vernieuw de draadspoel (zie *Onderhoud, Pag. 81*).

3. **Draadlengte handmatig instellen:**

verwijder de accu (19) uit het apparaat!

Trek licht aan het draadeinde en druk op de vergrendelknop (33), indien nodig meerdere keren, totdat het draadeinde iets buiten de draadafsnijder (34) uitsteekt.

Laadstatus van de accu controleren

LED's	Betekenis
rood, oranje, groen	Accu geladen
rood, oranje	Accu gedeeltelijk geladen
rood	Accu moet worden opgeladen

- Druk op de toets (21) naast de laadstatusindicator (22) op de accu (19).
De leds van de laadstatusindicator geven het laadniveau van de accu aan.
- Laad de accu (19) op wanneer alleen nog de rode led van de laadindicator (22) brandt.

Accu opladen

Zie ook de gebruiksaanwijzing van de oplader.

Opmerking

- Laat een opgewarmde accu eerst afkoelen voordat u hem oplaadt.
- Stel de accu's niet langere tijd bloot aan sterke zonnestralen en leg ze niet op verwarmingselementen (max. 50°C).

Accu opladen

- Neem de accu (19) uit het apparaat.
- Schuif de accu (19) in de laadschacht van de acculader (18).
- Sluit de acculader (18) aan op een stopcontact.
- Trek na het laden de stekker van de acculader (18) uit het stopcontact.
- Trek de accu (19) uit de acculader (18).

Controle-LED's op de laadunit (18):

groen	rood	Betekenis
brandt	—	- Accu is volledig geladen - klaar (geen accu geplaatst)
—	brandt	Accu wordt geladen
—	knippert	accu oververhit
knippert	knippert	accu defect

Bedrijf

Werkzaamheden met het apparaat

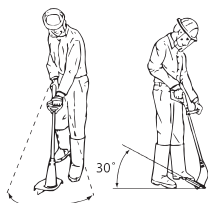
⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen! Neem de volgende instructies in acht.

- Maai geen vochtig of nat gras.
- Voordat u het apparaat start, moet u ervoor zorgen dat het snij-inrichting niet in contact komt met stenen, puin of andere vreemde voorwerpen.
- Schakel het apparaat in voordat u het te maaien gras nadert.
- Vermijd een te grote belasting van het apparaat tijdens het werk.
- Zorg ervoor dat u geen vaste hindernissen (stenen, muren, houten omheiningen enz.) raakt. Dit doet

de nylon draad van de draadspoel namelijk snel verslijten.

- Vermijd het gebruik van de machine bij slecht weer, vooral wanneer er een risico op blikseminslag bestaat!
- De aan-/uitknop mag niet worden vastgezet. De motor moet worden uitgeschakeld nadat de schakelaar is losgelaten.

Gras maaien



1. Snijd het gras af door het apparaat naar rechts en links te draaien.
2. Maai langzaam en houd het apparaat ongeveer 30° naar voren gekanteld tijdens het maaien.
3. Maai lang gras in lagen van boven naar beneden.

Gazonrandtrimmen

Om graskanten te trimmen, leidt u het apparaat langzaam langs de graskanten.

Instellingen (Fig. C.3/C.4/C.5)

- Positie motorkop: 180°
- Zaaghoekpositie: 5
- Afstandsbeugel in parkeerpositie

Let erop dat u bij het werken beschermd bent door de beschermkap (13) voor de snij-inrichting.

Accu plaatsen en verwijderen

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Plaats de accu pas in

het apparaat wanneer het volledig gebruiksklaar is.

AANWIJZING! Beschadigingsgevaar! Verkeerde accu kan apparaat en accu beschadigen.

Accu plaatsen

1. Schuif de accu (19) langs de geleidingsrail in de accu-houder (4).
De accu klikt hoorbaar vast.

Accu verwijderen

1. Druk op de accuontgrendeling (20) aan de accu (19) en houd ze ingedrukt.
2. Trek de accu uit de accu-houder (4).

In- en uitschakelen

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel door onbedoeld continu gebruik van het apparaat. Controleer, voordat u de accu's in het apparaat plaatst, of de aan/uit-schakelaar (2) goed werkt en bij het loslaten weer in de uit-stand komt.

⚠ VOORZICHTIG! Zorg dat u stabiel staat en houd het apparaat met beide handen goed vast en houd het op voldoende afstand van uw lichaam. Controleer eerst of het apparaat geen voorwerpen raakt alvorens het in te schakelen.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel door nalopen van het snijmechanisme. Laat de snij-inrichting volledig tot stilstand komen. Handen en voeten uit de buurt houden!

Inschakelen

1. Plaats de accu (19) in het apparaat.
2. Druk op de inschakelblokkering (3).
3. Druk en houd de aan-/uitschakelaar ingedrukt (2).
4. Laat de inschakelblokkering (3) los.

Uitschakelen

1. Laat de aan-/uitschakelaar (2) los.
2. Verwijder de accu (19) uit het apparaat, als u het apparaat onbeheerd achterlaat of klaar bent met het werk.

Transport

Aanwijzingen voor het transport van het apparaat:

- Schakel het apparaat uit en verwijder de accu. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Draag het apparaat steeds met twee handen: één hand aan de handgreep (1) en de andere hand aan het extra handvat (6).

Reiniging, onderhoud en opslag

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Bescherm u bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uit het stopcontact. Schakel het apparaat uit en haal de accu (19) eruit. Laat reparatiewerkzaamheden en onderhoud, die niet zijn beschreven in deze handleiding, uitvoeren door een gespecialiseerd service-center. Gebruik uitsluitend originele onderdelen.

Reiniging

⚠ WAARSCHUWING! Elektrische schok! Spuit het apparaat nooit schoon met water.

AANWIJZING! Beschadigingsgevaar. Chemische substanties kunnen de plastieken delen van het apparaat aantasten. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.

- Houd ventilatiesleuven, de motorbehuizing en grepen van het appa-

raat schoon. Gebruik daartoe een vochtige doek of een borstel.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op lichamelijk letsel door bewegende gevaarlijke onderdelen! Let op de draadsnijder. Hij kan ernstige snijwonden veroorzaken.

- Maak na elk maaiwerk de beveiligingsafdekking en het maaimechanisme vrij van gras en aarde.

Onderhoud

Draadspoel vervangen (Fig. D)

De juiste wikkeldrichting van de draadspoel (15) is in het spoelhuis (14) en op de draadspoel aangegeven. De pijlen op de spoelafdekking (30) geven de draairichting van de motor aan.

Procedure

1. Neem de accu (19) uit het apparaat.
2. Open de spoelkap (14), door gelijktijdig op de beide ontgrendelingen (31) aan de spoelkap te drukken.
3. Verwijder de spoelafdekking (30) en verwijder de oude draadspoel (15).
4. Druk de draaduiteinden van de nieuwe draadspoel uit de gleuven (35) van de draadspoel.
5. Plaats de nieuwe draadspoel (15) in de spoelkap (14). De zijkant van de draadspoel waarop de looprichting van de draad met een pijl is aangegeven, moet na plaatsing van de spoel zichtbaar zijn.
6. Steek de beide draaduiteinden door het de tegenover elkaar liggende draaduitloop-oogjes (32).
7. Plaats de spoelafdekking (30) weer op de spoelkap (14). Zorg ervoor dat de ontgrendelingen (31) van het deksel daarbij precies in de uit-

sparingen van de spoelkap passen. Ze klikken dan voelbaar vast.

8. Trek aan de draadeinden en blijf op de vergrendelknop (33) drukken totdat de draaduiteinden ongeveer 1 cm buiten de draadsnijder (34) uitsteekt.
9. Controleer de draadsnijder.

Gebruik nooit het apparaat zonder draadsnijder of met defecte draadsnijder. Als de draadsnijder beschadigd is, neem dan contact op met het servicecentrum.

Reservedraad opwickelen

1. Steek een draaduiteinde van de reservedraad door de opening (36) van de draadspoel (15).
2. Wikkel de draad in de wikkelrichting van de draadspoel. Let daarbij op de pijl op de bovenkant van de draadspoel (15).

Beschermkap demonteren

Instructies

- Houd uw gazontrimmer in perfecte staat door de beschermkap regelmatig te controleren en indien nodig te vervangen.

Voorwaarden

- Afstandsrol (16) verwijderd (*Afstandsrol plaatsen en verwijderen, Pag. 77*)

Benodigde gereedschappen (niet meegeleverd)

- Sleufschroevendraaier

Procedure (Fig. A.3)

1. Gebruik een kleine sleufschroevendraaier om de nok (25) op de beschermkap (13) over de uitsparing (24) op de motorkop (11) te schuiven (zie detailafbeelding) en draai tegelijkertijd de beschermkap (13) tegen de richting van de pijl in.
2. Verwijder de beschermkap (13) van de motorkop (11).

3. Vervang de beschadigde beschermkap (zie *Beschermkap monteren, Pag. 77*).

Opslag

Bewaar het apparaat steeds:

- zuiver
- droog
- beschermt tegen stof
- buiten het bereik van kinderen

De opslagtemperatuur voor de accu en het apparaat bedraagt tussen 0 °C en 45 °C. Vermijd extreme koude of hitte tijdens de opslag, om een aantasting van de werking van de accu te voorkomen.

Neem de accu uit het apparaat als u het apparaat gedurende langere tijd (bijv. tijdens de winter) niet zult gebruiken (neem de afzonderlijke bedieningshandleiding voor accu en oplader in acht).

Leg het apparaat niet op de kant van de veiligheidsafdekking neer. U kunt het beste het aan de bovenste handgreep ophangen, zodat de veiligheidsafdekking niet in aanraking komt met andere voorwerpen. Het risico bestaat dat de veiligheidsafdekking vervormt, waardoor de afmetingen en de veiligheidskenmerken veranderen.

Afvoeren/milieubescherming

Neem de accu uit het apparaat en lever het apparaat, de accu, toebehoren en verpakking in voor een milieuvriendelijke verwerking.



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.

Het symbool van de doorkruiste vrijbare afvalbak betekent dat dit pro-

duct aan het einde van zijn levensduur niet als ongesorteerd stedelijk afval mag worden verwijderd.

Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur op milieuvriendelijke wijze te recyclen. Op die manier wordt milieuvriendelijke en grondstofbesparende recycling gewaarborgd.

Afhankelijk van de omzetting in nationaal recht, hebt u de volgende mogelijkheden:

- retourneren naar een verkooppunt,
- aan een officieel inzamelpunt inleveren,
- retourneren naar de fabrikant/distributeur.

Dit is niet van toepassing op accessoires die bij oude apparaten zijn ge-

voegd en hulpmiddelen zonder elektrische bestanddelen.

Afvoerinstructies voor accu's



Werp de accu niet bij het huisvuil, in het vuur (ontploffingsgevaar) of in het water. Beschadigde accu's kunnen het milieu en uw gezondheid schaden als er giftige dampen of vloeistoffen ontsnappen.

Voer accu's af volgens de plaatselijke voorschriften. Defecte of gebruikte accu's moeten gerecycled worden. Breng accu's binnen bij een inzamelpunt voor oude accu's, waar ze voor milieuvriendelijke recyclage worden verwerkt. Vraag hiervoor raad bij uw plaatselijke afvalmaatschappij of bij ons servicecenter. Voer accu's in ontladen toestand af. We raden aan om de polen af te dekken met tape ter bescherming tegen kortsluiting. Open de accu niet.

Probleemopsporing

De volgende tabel helpt u bij het oplossen van storingen:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat start niet	Accu (19) leeg	Accu laden (zie aparte gebruiksaanwijzing voor accu en lader)
	Accu (19) niet geplaatst	Accu plaatsen, Pag. 80
	Aan-/uitschakelaar (2) defect	Neem contact op met het servicecentrum.
	Motor defect	
Apparaat werkt met onderbrekingen	Intern loszittend contact	Neem contact op met het servicecentrum.
	Aan-/uitschakelaar (2) defect	

Probleem	Mogelijke oorzaak	Fouttherstel
Sterke trillingen, sterke geluiden	Snijdinrichting vuil	Snijdinrichting reinigen (zie <i>Reiniging, onderhoud en opslag, Pag. 81</i>)
	Motor defect	Neem contact op met het servicecentrum.
Slecht snijresultaat	De draadspoel (15) bevat niet voldoende maaidraad	<i>Maaidraad vieren, Pag. 78</i> <i>Draadspoel vervangen (Fig. D), Pag. 81</i>
	De maaidraad is niet uit de draadspoel (14) gehaald	Verwijder het spoeldek- sel (30) van het spoel- huis en voer de snijdraad door het draaduitlaatoog- je (32) naar buiten. Sluit het spoeldeksel weer
	Snijdinrichting vuil	Snijdinrichting reinigen (zie <i>Reiniging, onderhoud en opslag, Pag. 81</i>)
	Gering accuvermogen	Accu laden (zie aparte ge- bruiksaanwijzing voor ac- cu en lader)

Service

Garantie

Beste klant,

U krijgt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf datum van aankoop. In geval van defecten aan dit product hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door de onderstaande garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint bij de koopdatum. Gelieve de originele kasbon goed te bewaren. Dit document is vereist als aankoopbewijs. Als een materiaal- of fabricagefout optreedt binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product, zullen wij – naar eigen goeddunken – het product gratis voor u repareren of vervangen. Deze garantieservice vereist dat het defecte

product en het aankoopbewijs (kasbon) binnen de periode van drie jaar worden overlegd en een schriftelijk kort wordt beschreven wat het defect is en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Als het defect onder onze garantie valt, krijgt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken

De garantie verlengt de garantieperiode niet. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele bij aankoop reeds aanwezige beschadigingen of gebreken dienen direct na het uitpakken te worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het product is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en grondig getest voor levering. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen (bijv. Draadspoel) of schade aan breekbare onderdelen.

Deze garantie vervalt indien het product beschadigd, verkeerd gebruikt of niet onderhouden is. Voor een goed gebruik van het product moeten alle aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Gebruiken en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen worden gewaarschuwd, moeten ten allen tijde worden vermeden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundig gebruik, het gebruik van geweld en ingrepen die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd.

Verwerking bij garantie

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, volgt u de onderstaande instructies:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 465841_2404) bij de hand als bewijs van aankoop.
- Raadpleeg het typeplaatje op het product, een gravure op het product, de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achterkant of onderkant van het product voor het artikelnummer.

- Neem bij functiestoringen of andere defecten eerst **telefonisch** of gebruik ons **contactformulier** dat u kunt vinden op *parkside-diy.com* in de categorie **Service** contact op met het hieronder genoemde servicecentrum.
- Als een product als defect is geregistreerd, kunt u het na overleg met ons Servicecentrum franco opsturen naar het serviceadres dat u is opgegeven, met bijvoeging van het aankoopbewijs (kassabon) en onder vermelding van wat het defect is en wanneer het defect is opgetreden. Om acceptatieproblemen en extra kosten te voorkomen, is het absoluut noodzakelijk dat u alleen het aan u opgegeven adres gebruikt. Zorg ervoor dat de zending geen vrachtvervoer is, per volumineuze goederen, expres of andere speciale vracht. Verzend het product inclusief alle toebehoren die bij de aankoop zijn geleverd en zorg ervoor dat de verpakking voldoende stevig is voor transport.



U kunt deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden op *parkside-diy.com*. Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar *parkside-diy.com*. Selecteer uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. U kunt

uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 465841_2404 in te voeren.

Reparatie-service

Neem contact op met het servicecentrum voor reparaties **die niet door de garantie worden gedekt**. U ontvangt daar een kostenraming.

- Wij kunnen alleen apparaten verwerken die voldoende verpakt en gefrankeerd zijn verzonden.
Opmerking: stuur uw apparaat schoon en met vermelding van het defect naar het adres dat door het servicecentrum is opgegeven.
- Apparaten die niet vooraf zijn betaald of die zijn verzonden met omvangrijke goederen, exprepost of andere speciale vracht, worden niet geaccepteerd.
- We zullen de door u opgestuurde defecte apparaten gratis afvoeren.

Service-Center

NL Service Nederland
Tel.: 08000 229556
Contactformulier op
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

BE Service België
Tel.: 0800 12614
Contactformulier op
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

Importeur

Opgelet: het onderstaande adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het bovenvermelde service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DUITSLAND
www.grizzlytools.de

Reserveonderdelen en accessoires

Reserveonderdelen en toebehoren zijn beschikbaar via www.grizzlytools.shop. Als u problemen heeft met uw bestelproces, neem dan contact met ons op via onze online shop. Indien u nog vragen heeft, kunt u contact opnemen met de *Service-Center*, *Pag. 86*

Pos. nr.	Benaming	Bestelnr.
6	Extra handvat	91099416
13+34	Beschermkap+Draadsnijder	91099215
15	Draadspoel	13600210

Vertaling van de originele EU-conformiteitsverklaring

Product: **Grastrimmer met accu**

Model: **PRTA 20-Li C3**

Serienummer: 000001 – 462000

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Product met batterij Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Het hierboven beschreven voorwerp is conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Om de conformiteit te waarborgen, zijn de volgende geharmoniseerde normen en nationale normen en voorschriften toegepast:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-91:2014
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018**

**Product met batterij Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Overeenkomstig Richtlijn 2000/14/EC betreffende de geluidsemissie wordt het volgende bevestigd: Geluidsvermogeniveau (L_{WA})

- gemeten: 90,5 dB;
- gegarandeerd: 92 dB

Gevolgde conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens 2000/14/EC, bijlage VI.
Aangemelde instantie: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großstheim
DUITSLAND
20.11.2024

Christian Frank
Documentatie gemachtigde

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	88
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	88
Lieferumfang/Zubehör.....	89
Übersicht.....	89
Funktionsbeschreibung.....	90
Technische Daten.....	90
Sicherheitshinweise.....	92
Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	92
Bildzeichen und Symbole.....	93
Sicherer Betrieb von Rasentrimmern.....	94
Restrisiken.....	97
Vorbereitung.....	97
Bedienteile.....	97
Montage.....	98
Abstandsrolle einsetzen und entfernen.....	98
Einstellungen am Gerät.....	99
Ladezustand des Akkus prüfen.....	100
Akku aufladen.....	100
Betrieb.....	101
Arbeiten mit dem Gerät.....	101
Gras schneiden.....	101
Rasenkantentrimmen.....	101
Akku einsetzen und entnehmen.....	101
Ein- und Ausschalten.....	101
Transport.....	102
Reinigung, Wartung und Lagerung.....	102
Reinigung.....	102
Wartung.....	102
Lagerung.....	103
Entsorgung/Umweltschutz.....	104
Entsorgungshinweise für Akkus.....	105
Fehlersuche.....	105
Service.....	106

Garantie.....	106
Reparatur-Service.....	108
Service-Center.....	108
Importeur.....	108

Ersatzteile und Zubehör..... 108

Original-EU-Konformitätserklärung..... 109

Explosionszeichnung..... 111

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Akku-Rasentrimmers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Schneiden von Gras in Gärten und entlang von Beeträndern.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden von Hecken oder Sträuchern.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Rasentrimmer
- Schutzhaube
- Abstandsrolle
- Zusatzhandgriff
- 2x Fadenspule (1x vormontiert)
- Originalbetriebsanleitung

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Handgriff
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 Einschaltsperr
- 4 Akku-Halter
- 5 Aufnahme für Ersatzfadenspule
- 6 Zusatzhandgriff
- 7 Griffteil
- 8 Arretierung (Motorkopf)
- 9 Schraubhülse
- 10 Teleskoprohr
- 11 Motorkopf
- 12 Arretierknopf (Neigungswinkel)
- 13 Schutzhaube
- 14 Spulenkapsel
- 15 Fadenspule
- 16 Abstandsrolle
- 17 Distanzbügel (Pflanzenschutz)
- 18 Ladegerät
- 19 Akku
- 20 Akku-Entriegelung
- 21 Taste (Ladezustandsanzeige)
- 22 Ladezustandsanzeige

Abb. A

- 23 Öffnung (Abstandsrolle)
- 24 Aussparung (Motorkopf)
- 25 Nase (Schutzhaube)
- 26 Pfeilmarkierung (Motorkopf)
- 27 Markierung (Schutzhaube)

Abb. B

28 Aufnahme für Zusatzhandgriff

29 Griffschraube

Abb. D

30 Spulenabdeckung

31 Entriegelung (Spulenabdeckung)

32 Fadenauslass-Öse

33 Arretierknopf (Spulenkapsel)

34 Fadenschneider

35 Schlitz (Fadenspule)

36 Öffnung (Fadenspule)

Funktionsbeschreibung

Der Akku-Rasentrimmer besitzt als Schneideeinrichtung ein Doppelfaden-System mit vollautomatischer Nachstellung.

Zusätzlich ist das Gerät ausgestattet mit:

- verstellbarem Alu-Teleskoprohr
- schwenk-/drehbarem Motorkopf
- einstellbarer Zusatzhandgriff
- Schutzhaube mit Fadenschneider
- Distanzbügel (Pflanzenschutz)
- Abstandsrolle

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Rasentrimmer .PRTA 20-Li C3

Bemessungsspannung U

..... 20 V = (Gleichspannung)

Gewicht mit Akku (20 V, 4,0 Ah)

..... $\approx 2,6$ kg

Leerlaufdrehzahl n_0 8500 min⁻¹

Schutzart IPX0

Schnittkreis Ø 250 mm

Fadenspule

– Fadenstärke Ø 1,4 mm

– Fadenlänge 2x5 m

Schalldruckpegel L_{pA}

..... 75,7 dB; $K_{pA}=3$ dB

Schallleistungspegel L_{WA}

– gemessen 90,5 dB; $K_{WA}=1,91$ dB

– garantiert 92 dB

Vibration a_h

– Handgriff 1,34 m/s²; $K=1,5$ m/s²

– Zusatzhandgriff

..... 1,22 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Akku Li-Ion

Temperatur ≤ 50 °C

– Ladevorgang 4 – 40 °C

– Betrieb –20 – 50 °C

– Lagerung 0 – 45 °C

PARKSIDE Performance Smart

Akku Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1

– Frequenzband 2400–2483,5 MHz

– Sendeleistung ≤ 20 dBm

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der

tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Ladezeiten

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden. Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden

Akkus zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PDSL G 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung.

Die Ladezeit wird u.a. durch Faktoren wie Temperatur der Umgebung und des Akkus, sowie der anliegenden Netzspannung beeinflusst und kann ggf. von den angegebenen Werten abweichen.

Ladezeit (Min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSL G 20 A1 PDSL G 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

▲ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

▲ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist

schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

▲ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.



Achtung!



Betriebsanleitung lesen



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Schnittkreis



Halten Sie andere Personen fern. Sie könnten durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.



Nach dem Ausschalten dreht sich die Schneideinrichtung noch für einige Sekunden. Hände und Füße fernhalten.



Gehörschutz benutzen/Augenschutz benutzen



Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.



Entfernen Sie den Akku vor Wartungsarbeiten!



Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} in dB.



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!



Achten Sie beim Einstellen der Arbeitspositionen darauf, dass Sie durch die Schutzabdeckung vor der Schneideinrichtung geschützt sind.

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Achtung!

Sicherer Betrieb von Rasentrimmern

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, benutzt zu werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Lokale Vorschriften können die Altersbeschrän-

kung für den Anwender festlegen.

- Das Gerät darf nicht in Lagen höher als 2000 m verwendet werden.
- Es ist zu beachten, dass der Benutzer selbst für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Besitz verantwortlich ist.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.

Vorbereitung

- Benutzen Sie das Gerät niemals mit beschädigten oder fehlenden Schutzeinrichtungen oder Schutzabdeckungen.
- Prüfen Sie vor Gebrauch des Geräts immer optisch auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der Maschine und nach irgendwelchem Auf-

prall, das Gerät auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung und lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.

Betrieb

- Tragen Sie Augenschutz, lange Hose und festes Schuhwerk über den gesamten Zeitraum der Benutzung der Maschine.
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts bei schlechtem Wetter, insbesondere Blitzgefahr.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts bei nassem Gras.
- Arbeiten Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- Halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideinrichtung entfernt, vor allem, wenn Sie den Motor einschalten.
- Warnung! Berühren Sie keine sich bewegenden, gefährlichen Teile, bevor die Batterie entfernt wurde und die beweglichen, gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, um jederzeit das Gleichgewicht beim Arbeiten an Hängen halten zu können.
- Gehen Sie langsam. Laufen Sie nicht mit dem Gerät in der Hand.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Fremdkörpern.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Vergewissern Sie sich, dass alle sich

bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind

- wann immer Sie das Gerät verlassen,
- bevor Sie Blockierungen entfernen oder Verstopfungen beseitigen,
- bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
- Nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper,
- immer, wenn die Maschine beginnt ungewöhnlich zu vibrieren.
- Falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich, entnehmen Sie den Akku und:
 - untersuchen Sie auf lose Teile und ziehen sie diese fest an,
 - suchen Sie nach Beschädigungen,
 - tauschen Sie beschädigte Teile. Wenden Sie sich an das Service-Center.
- **Schalten Sie das Gerät, bei Auftreten eines Un-**

falles oder einer Störung während des Betriebs, sofort aus. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.

Lesen Sie zur Beseitigung von Störungen das Kapitel „Fehlersuche“ oder kontaktieren Sie unser Service-Center.

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Reinigung, Wartung und Lagerung

- Schalten Sie den Antrieb ab und entnehmen Sie den Akku. Warten Sie bis alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn das Gerät zur Wartung, Reparatur, Lagerung oder zum Austausch eines Zubehöerteils gehalten ist.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Tei-

le. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.

- Überprüfen und warten Sie die Maschine regelmäßig. Lassen Sie die Maschine nur in einer Vertragswerkstatt instand setzen.
- Bewahren Sie das Gerät unzugänglich für Kinder auf.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls

das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- Schnittverletzungen

▲ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

- **Einschaltsperr (3)**
 - Sperrt den Ein-/Ausschalter gegen unbeabsichtigte Betätigung.
 - Entsperren: Drücken
- **Ein-/Ausschalter (2)**
 - Einschalten: Drücken
 - Ausschalten: Loslassen
- **Griffschraube (Abb. C.1)**
Die Griffschraube (29) entriegelt/verriegelt die Winkelverstellung des Zusatzhandgriffs (6).
- **Schraubhülse (Abb. C.2)**
Die Schraubhülse (9) entriegelt/verriegelt die Längenverstellung des Teleskoprohrs (10).
- **Arretierung, Motorkopf (Abb. C.3)**
Die Arretierung (8) entriegelt/verriegelt die Positionsverstellung des Motorkopfs (11).
- **Arretierknopf, Neigungswinkel (Abb. C.4)**
Der Arretierknopf (12) entriegelt/verriegelt die Winkelverstellung des Teleskoprohrs (10).

Montage

▲ WARNING! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Schutzhaube montieren

Vorgehen (Abb. A.2/Abb. A.3)

1. Setzen Sie die Schutzhaube (13) entsprechend der Markierungen (26/27) auf den Motorkopf (11). Die Pfeilmarkierung (26) am Motorkopf (11) muss dabei mit der Markierung (27) auf der Schutzhaube (13) fluchten (siehe Detailbild). Achten Sie darauf, dass die beiden Nasen (25) an der Unterseite der Schutzhaube (13) mit den Aus-

sparungen (24) am Motorkopf (11) übereinstimmen.

2. Drehen Sie die Schutzhaube (13) bis zum Anschlag in Pfeilrichtung. Die Schutzhaube (13) rastet dabei spürbar ein. Achten Sie auf ein korrektes Einrasten und prüfen Sie durch ziehen und wackeln den festen Sitz der Schutzhaube.

Zusatzhandgriff montieren

Vorgehen (Abb. B)

1. Lösen und entfernen Sie die vormontierte Griffschraube (29) des Zusatzhandgriffs (6).
2. Schieben Sie den Zusatzhandgriff (6) über die Aufnahme (28). Die Aufnahme für Ersatzfadenspule (5) zeigt dabei nach oben.
3. Stecken Sie die Griffschraube (29) durch die Durchgangsbohrung der Aufnahme (28) für Zusatzhandgriff.
4. Schrauben Sie den Zusatzhandgriff (6) mit der Griffschraube (29) fest.

Abstandsrolle einsetzen und entfernen

Hinweise

- Die Abstandsrolle dient dem sauberen Schneiden von Rasenkannten und kann je nach Bedarf eingesteckt oder entfernt werden.

Vorgehen (Abb. A.1)

1. Stecken Sie die Abstandsrolle (16) bis zum Anschlag durch die Öffnung (23) am Motorkopf (11). Die Abstandsrolle (16) zeigt dabei nach oben.
2. Um die Abstandsrolle (16) zu entfernen, ziehen Sie sie aus der Öffnung (23) am Motorkopf (11).

Einstellungen am Gerät

Zusatzhandgriff verstellen

Sie können den Zusatzhandgriff (6) in verschiedene Positionen bringen. Stellen Sie den Zusatzhandgriff so ein, dass die Spulenkapsel (14) in der Arbeitshaltung leicht nach vorne geneigt ist (siehe *Gras schneiden*, S. 101).

Vorgehen (Abb. C.1)

1. Lösen Sie die Griffschraube (29).
2. Stellen Sie den Zusatzhandgriff (6) in die gewünschte Position. Die integrierten Raststufen verhindern ein ungewolltes Verstellen des Griffes.
3. Ziehen Sie die Griffschraube (29) wieder fest.

Höhe am Teleskoprohr anpassen

Das Teleskoprohr (10) erlaubt es Ihnen, das Gerät auf Ihre individuelle Größe einzustellen.

Vorgehen (Abb. C.2)

1. Lösen Sie die Schraubhülse (9).
2. Bringen Sie das Teleskoprohr (10) auf die gewünschte Länge.
3. Drehen Sie die Schraubhülse (9) wieder fest.

Position des Motorkopfs einstellen

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Die Schutzabdeckung darf nicht vom Anwender abgewandt sein. Belassen Sie die Position des Motorkopfs (11) in der 0°-Position, wenn Sie das Gerät als Rasentrimmer in den Schnittwinkelpositionen 1 - 4 verwenden. Die Position des Motorkopfs (11) lässt sich um 180° drehen.

Vorgehen (Abb. C.3)

1. Drücken Sie die Arretierung (8) um die Verriegelung zu lösen.
2. Drehen Sie das Griffteil (7), bis der Motorkopf in der gewünschten

Position steht. Die Arretierung (8) muss wieder einrasten, bevor Sie das Gerät sicher verwenden können.

Schnittwinkel einstellen

Mit verändertem Schnittwinkel können Sie auch an unzugänglichen Stellen trimmen, z. B. unter Bänken und Vorsprüngen.

Vorgehen (Abb. C.4)

1. Drücken Sie den Arretierknopf (12) um den Neigungswinkel zu verändern.
2. Neigen Sie das Teleskoprohr (10) bis die gewünschte Position erreicht ist.

Diese 5 Einstellungen sind möglich:

Position	Neigungswinkel
1	15°
2	30°
3	45°
4	60°
5	75°

Funktion als Rasentrimmer (Abb. C.3/C.4)

- Schnittwinkelposition 1 - 4
- Position des Motorkopfs 0°

Funktion als Rasenkantentrimmer (Abb. C.3/C.4)

- Schnittwinkelposition 5
- Position des Motorkopfs 180°

Distanzbügel verstellen

Der Distanzbügel (Pflanzenschutz) (17) hält nicht zu schneidende Pflanzen und Stämme von der Schneideinrichtung fern.

Vorgehen (Abb. C.5)

1. Klappen Sie den Distanzbügel (17) nach unten.
2. Klappen Sie den Distanzbügel (17) nach oben (Parkposition), wenn er nicht benötigt wird.

Schneidfaden verlängern

Das Gerät ist mit einer vollautomatischen Fadennachführung ausgerüstet. Der Faden verlängert sich automatisch bei jedem Einschaltvorgang. Damit die Fadenverlängerungs-Automatik korrekt funktioniert, muss die Fadenspule (15) zum Stillstand gekommen sein, bevor Sie das Gerät erneut einschalten. Sollten die Fäden anfangs länger sein als der Schnittkreis vorgibt, werden sie durch den Fadenschneider (34) automatisch auf die richtige Länge gekürzt.

Vorgehen (Abb. D)

1. Kontrollieren Sie die Nylonfäden regelmäßig auf Beschädigung und ob der Schneidfaden noch die durch den Fadenschneider vorgegebene Länge aufweist.
2. **Wenn keine Fadenenden sichtbar sind:**
Erneuern Sie die Fadenspule (siehe *Wartung*, S. 102).
3. **Fadenlänge manuell einstellen:**
Nehmen Sie den Akku (19) aus dem Gerät!
Ziehen Sie leicht am Fadenende und drücken Sie, ggf. mehrmals, den Arretierknopf (33), bis das Fadenende etwas über den Fadenschneider (34) heraussteht.

Ladezustand des Akkus prüfen

LEDs	Bedeutung
rot, orange, grün	Akku geladen
rot, orange	Akku teilweise geladen
rot	Akku muss geladen werden
1. Drücken Sie die Taste (21) neben der Ladezustandsanzeige (22) am Akku (19).	

Die LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus.

2. Laden Sie den Akku (19) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (22) leuchtet.

Akku aufladen

Siehe auch Betriebsanleitung des Ladegeräts.

Hinweise

- Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.
- Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab (max. 50 °C).

Akku aufladen

1. Nehmen Sie den Akku (19) aus dem Gerät.
2. Schieben Sie den Akku (19) in den Ladeschacht des Akku-Ladegeräts (18).
3. Schließen Sie das Akku-Ladegerät (18) an eine Steckdose an.
4. Nach erfolgtem Ladevorgang trennen Sie das Akku-Ladegerät (18) vom Netz.
5. Ziehen Sie den Akku (19) aus dem Akku-Ladegerät (18).

Kontroll-LEDs auf dem Ladegerät (18)

grün	rot	Bedeutung
leuchtet	—	• Akku ist vollständig aufgeladen • bereit (kein Akku eingelegt)
—	leuchtet	Akku wird aufgeladen
—	blinkt	Akku ist überhitzt
blinkt	blinkt	Akku ist defekt

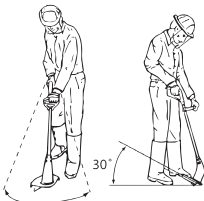
Betrieb

Arbeiten mit dem Gerät

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr! Beachten Sie die nachfolgenden Hinweise.

- Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras.
- Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Geräts, dass die Schneideinrichtung nicht mit Steinen, Geröll oder anderen Fremdkörpern in Berührung ist.
- Schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie sich dem zu schneidenden Gras nähern.
- Vermeiden Sie die Überbeanspruchung des Gerätes während der Arbeit.
- Vermeiden Sie die Berührung mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune usw.). Der Nylonfaden der Fadenspule würde sich schnell abnutzen.
- Vermeiden Sie die Verwendung des Gerätes bei schlechtem Wetter, besonders bei Blitzgefahr!
- Der Ein-/Ausschalter darf nicht arretiert werden. Er muss nach Loslassen des Schalters den Motor ausschalten.

Gras schneiden



1. Schneiden Sie Gras, indem Sie das Gerät nach rechts und links schwenken.

2. Schneiden Sie langsam und halten Sie beim Schneiden das Gerät um ca. 30° nach vorn geneigt.
3. Schneiden Sie langes Gras schichtweise von oben nach unten.

Rasenkantentrimmen

Zum Trimmen von Rasenkanten führen Sie das Gerät langsam an den Rasenkanten entlang.

Einstellungen (Abb. C.3/C.4/C.5)

- Position Motorkopf: 180°
- Schnittwinkelposition: 5
- Distanzbügel in Parkposition

Achten Sie darauf, dass Sie beim Arbeiten durch die Schutzhaube (13) vor der Schneideinrichtung geschützt sind.

Akku einsetzen und entnehmen

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Falscher Akku kann Gerät und Akku beschädigen.

Akku einsetzen

1. Schieben Sie den Akku (19) entlang der Führungsschiene in den Akku-Halter (4).
- Der Akku verriegelt hörbar.

Akku entnehmen

1. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelung (20) am Akku (19).
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Akku-Halter (4).

Ein- und Ausschalten

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollten Dauerbetrieb des Gerätes. Prüfen Sie vor dem Einset-

zen der Akkus in das Gerät, dass der Ein-/Ausschalter (2) ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die Aus-Stellung zurückkehrt.

▲ VORSICHT! Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät mit beiden Händen und mit Abstand vom eigenen Körper gut fest. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Nachdrehen der Schneideinrichtung. Lassen Sie die Schneideinrichtung vollständig zur Ruhe kommen. Hände und Füße fernhalten!

Einschalten

1. Setzen Sie den Akku (19) in das Gerät ein.
2. Drücken Sie die Einschaltsperr (3).
3. Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter (2).
4. Lassen Sie die Einschaltsperr (3) los.

Ausschalten

1. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (2) los.
2. Entnehmen Sie den Akku (19) aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

Transport

Hinweise zum Transport des Geräts:

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Tragen Sie das Gerät immer mit zwei Händen, mit einer Hand am Handgriff (1) und mit der anderen Hand am Zusatzhandgriff (6).

Reinigung, Wartung und Lagerung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku (19). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

▲ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch bewegliche, gefährliche Teile! Achten Sie auf den Fadenschneider. Er kann schwere Schnittwunden verursachen.

- Reinigen Sie nach jedem Schneidevorgang die Schutzabdeckung und die Schneideinrichtung von Gras und Erde.

Wartung

Fadenspule wechseln (Abb. D)

Die korrekte Wickelrichtung der Fadenspule (15) ist in der Spulenkapself (14) und auf der Fadenspule angegeben. Die Pfeile auf der Spulenabdeckung (30) geben die Drehrichtung des Motors an.

Vorgehen

1. Nehmen Sie den Akku (19) aus dem Gerät.
2. Öffnen Sie die Spulenkapself (14), indem Sie gleichzeitig die beiden Entriegelungen (31) an der Spulenkapself drücken.
3. Entfernen Sie die Spulenabdeckung (30) und entnehmen Sie die alte Fadenspule (15).
4. Drücken Sie die Fadenenden der neuen Fadenspule aus den Schlitzfen (35) der Fadenspule heraus.
5. Setzen Sie die neue Fadenspule (15) in die Spulenkapself (14) ein. Die Seite der Fadenspule, auf der die Laufrichtung durch Pfeile angegeben ist, muss nach dem Einsetzen sichtbar sein.
6. Stecken Sie die beiden Fadenenden durch die sich gegenüberliegenden Fadenauslass-Ösen (32).
7. Setzen Sie die Spulenabdeckung (30) wieder auf die Spulenkapself (14). Achten Sie darauf, dass die Entriegelungen (31) am Deckel dabei genau in die Aussparungen an der Spulenkapself passen. Sie rasen dann spürbar ein.
8. Ziehen Sie an den Fadenenden und drücken Sie immer wieder den Arretierknopf (33), bis die Fadenenden circa 1 cm über den Fadenschneider (34) heraussteht.
9. Kontrollieren Sie den Fadenschneider.

Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall ohne oder mit defektem Fadenschneider. Wenn der Fadenschneider beschädigt ist, wenden Sie sich an das Service-Center.

Ersatzfaden aufwickeln

1. Fädeln Sie ein Fadenende des Ersatzfadens durch die Öffnung (36) der Fadenspule (15).

2. Wickeln Sie den Faden in Wickelrichtung der Fadenspule. Beachten Sie dabei die Pfeile auf der Oberseite der Fadenspule (15).

Schutzhaube demontieren

Hinweise

- Halten Sie Ihren Rasentrimmer in einwandfreiem Zustand, indem Sie die Schutzhaube regelmäßig überprüfen und bei Bedarf ersetzen.

Voraussetzungen

- Abstandsrolle (16) entfernt (*Abstandsrolle einsetzen und entfernen*, S. 98)

Notwendige Werkzeuge (nicht mitgeliefert)

- Schlitzschraubendreher

Vorgehen (Abb. A.3)

1. Hebeln Sie mit einem kleinen Schlitzschraubendreher die Nase (25) an der Schutzhaube (13) über die Aussparung (24) am Motorkopf (11) (siehe Detailbild) und drehen Sie gleichzeitig die Schutzhaube (13) gegen die Pfeilrichtung.
2. Nehmen Sie die Schutzhaube (13) vom Motorkopf (11) ab.
3. Ersetzen Sie die beschädigte Schutzhaube (siehe *Schutzhaube montieren*, S. 98).

Lagerung

Lagern Sie das Gerät stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- außerhalb der Reichweite von Kindern

Die Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.

Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten).

Legen Sie das Gerät nicht auf der Schutzabdeckung ab. Hängen Sie es am Besten am oberen Handgriff auf, dass die Schutzabdeckung keine anderen Gegenstände berührt. Es besteht die Gefahr, dass sich die Schutzabdeckung verformt und sich damit Abmessungen und Sicherheitseigenschaften verändern.

Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgungshinweise für Akkus



Der Akku darf am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer (Explosionsgefahr) oder ins Wasser. Beschädigte Akkus können der Umwelt und ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Entsorgen Sie Akkus nach den lokalen Vorschriften. Defekte oder ver-

brauchte Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren lokalen Müllentsorger oder unser Service-Center. Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Akku (19) entladen	Akku laden (siehe separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät)
	Akku (19) nicht eingesetzt	<i>Akku einsetzen, S. 101</i>
	Ein-/Ausschalter (2) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Ein-/Ausschalter (2) defekt	
Starke Vibrationen, starke Geräusche	Schneideeinrichtung verschmutzt	Schneideeinrichtung reinigen (siehe <i>Reinigung, Wartung und Lagerung, S. 102</i>)
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Schlechtes Schneidergebnis	Fadenspule (15) hat nicht genügend Schneidfaden	<i>Schneidfaden verlängern, S. 100</i> <i>Fadenspule wechseln (Abb. D), S. 102</i>
	Schneidfaden ist nicht aus der Spulen kapsel (14) geführt	Spulenabdeckung (30) von der Spulen kapsel abnehmen und Schneidfaden durch die Fadenauslass-Öse (32) nach außen fädeln, Spulenabdeckung wieder schließen
	Schneideinrichtung verschmutzt	Schneideinrichtung reinigen (siehe <i>Reinigung, Wartung und Lagerung, S. 102</i>)
	Geringe Akkuleistung	Akku laden (siehe separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät)

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass

innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Fadenspule) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465841_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber

auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf *parkside-diy.com* in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf *parkside-diy.com* können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen

Sie direkt auf *parkside-diy.com*. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465841_2404 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.
- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 36 01
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 465841_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter *www.grizzlytools.shop*. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das *Service-Center*, S. 108.

Pos.-Nr.	Bezeichnung	Best.-Nr.
6	Zusatzhandgriff	91099416
13+34	Schutzhaube+Fadenschneider	91099215
15	Fadenspule	13600210

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Rasentrimmer**

Modell: **PRTA 20-Li C3**

Seriennummer: 000001 – 462000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
• 2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A15:2021 • EN 50636-2-91:2014
EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018**

**Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schallleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 90,5 dB;
- garantiert: 92 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.

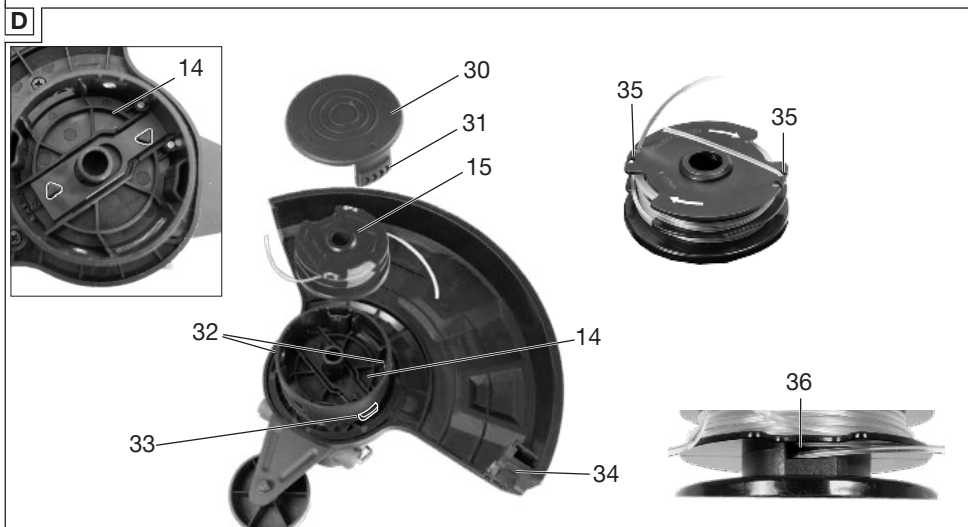
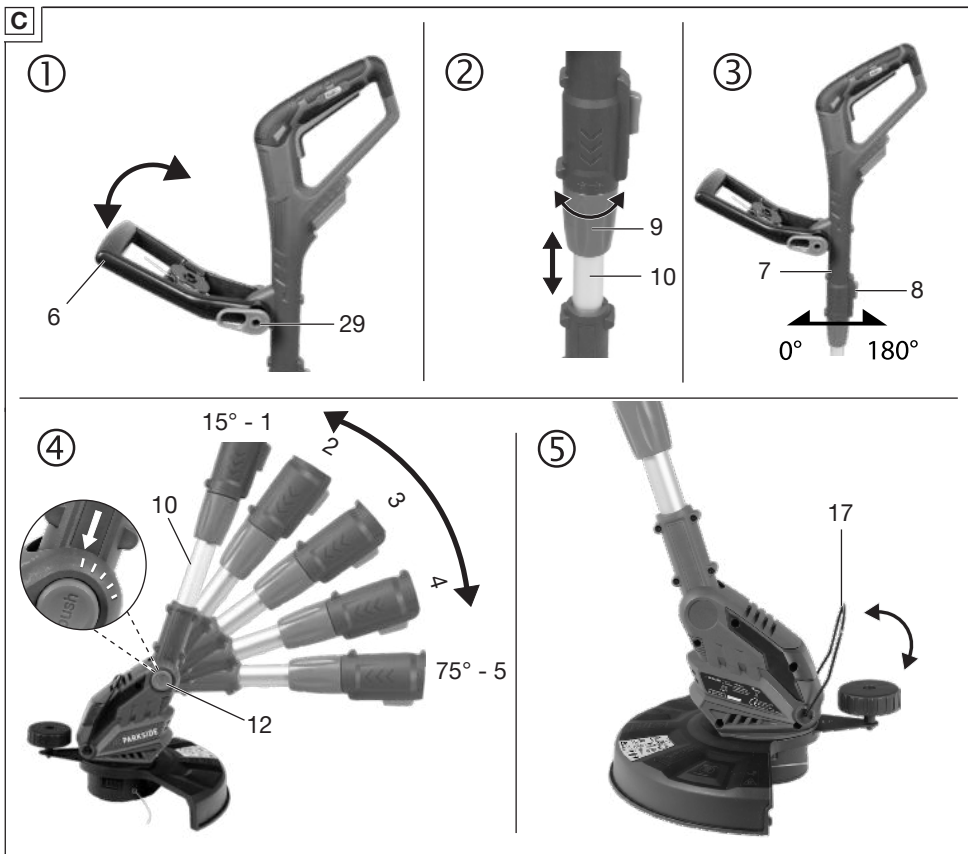
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, NB 0036

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



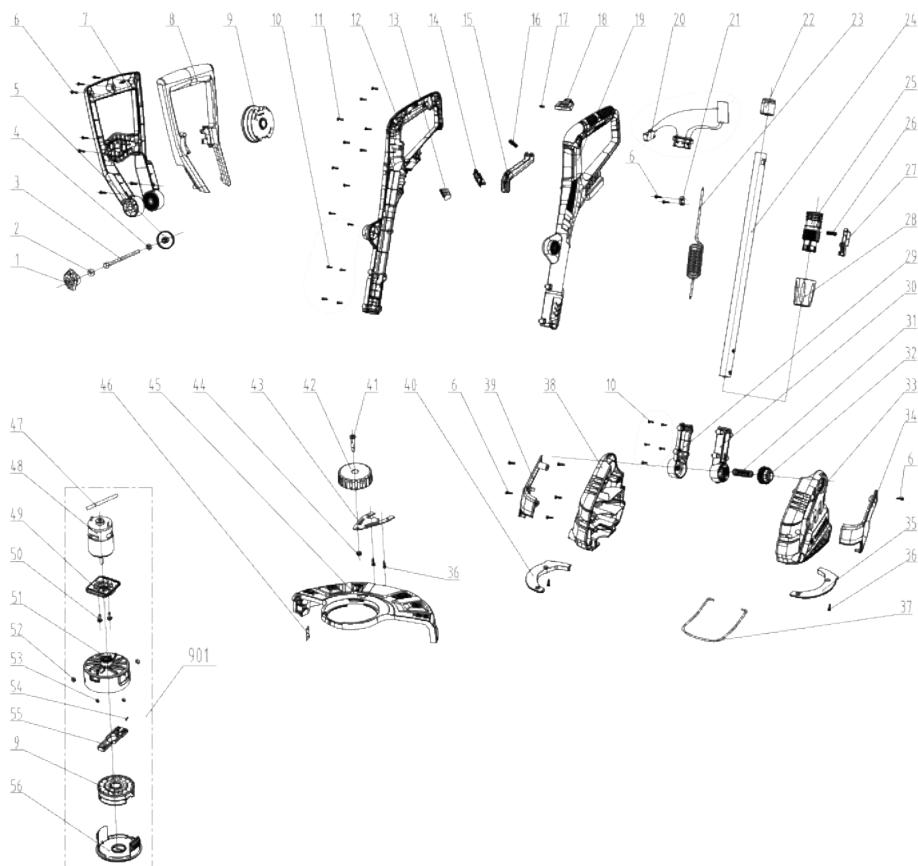
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
20.11.2024

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter



**Explosionszeichnung • Exploded view • Vue éclatée
• Explosietekening • Eksploderet tegning**

PRTA 20-Li C3



informativ • informative • informatif • informatief

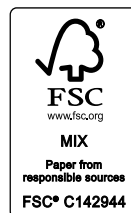


Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim, GERMANY

Imported for GB market by: Lidl Great Britain Ltd,
Lidl House, 14 Kingston Road Surbiton, KT5 9NU

Last Information Update · Tilstand af information ·
Version des informations · Stand van de informatie ·
Stand der Informationen: 08/2024
Ident.-No.: 72020864082024-6



IAN 465841_2404